

LA LIBERTÉ

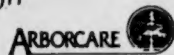
Volume 82 n° 51 Saint-Boniface, du 24 au 30 mars 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60c + taxes



DENIS J. MARCOUX
GÉRANT

SALON MORTUAIRE
DESJARDINS

357, rue DesMeurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2N6
(204) 233-4949
1-800-665-0488
FAX: (204) 231-2011



ASSURANCES

D'ESCHAMBAULT

136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT

Tél.: 237-4816

La relève scolaire

Le nombre d'étudiants à la Division scolaire franco-manitobaine augmentera d'environ 200 l'année prochaine, et les maternelles formeront le gros des troupes. **Page 3.**

Aide-toi, ESB t'aidera

Grâce à une saine gestion, Entreprise Saint-Boniface, qui prête de l'argent aux PME, a atteint l'autofinancement. **Page 7.**

Les Stars contre qui?

Les Stars d'Île-des-Chênes affronteront les Habs ou les Clippers dans la finale de la Hanover-Taché, une série qui doit se terminer le 5 avril au plus tard. **Page 13.**



photo: Laurent Gimenez

La belle-soeur de Blanche

Juliette Hébert est la soeur d'Émile Couture, qui a inspiré l'un des principaux personnages du roman d'Arlette Cousture, *Les Filles de Caleb*. **Page 15.**

Citation de la semaine

«Vieillir ne doit pas rendre la vie plus petite.»

Croyez-en Elaine Tougas, qui offre ses recettes du vieillir heureux sur cassette et au théâtre. **Page 9.**

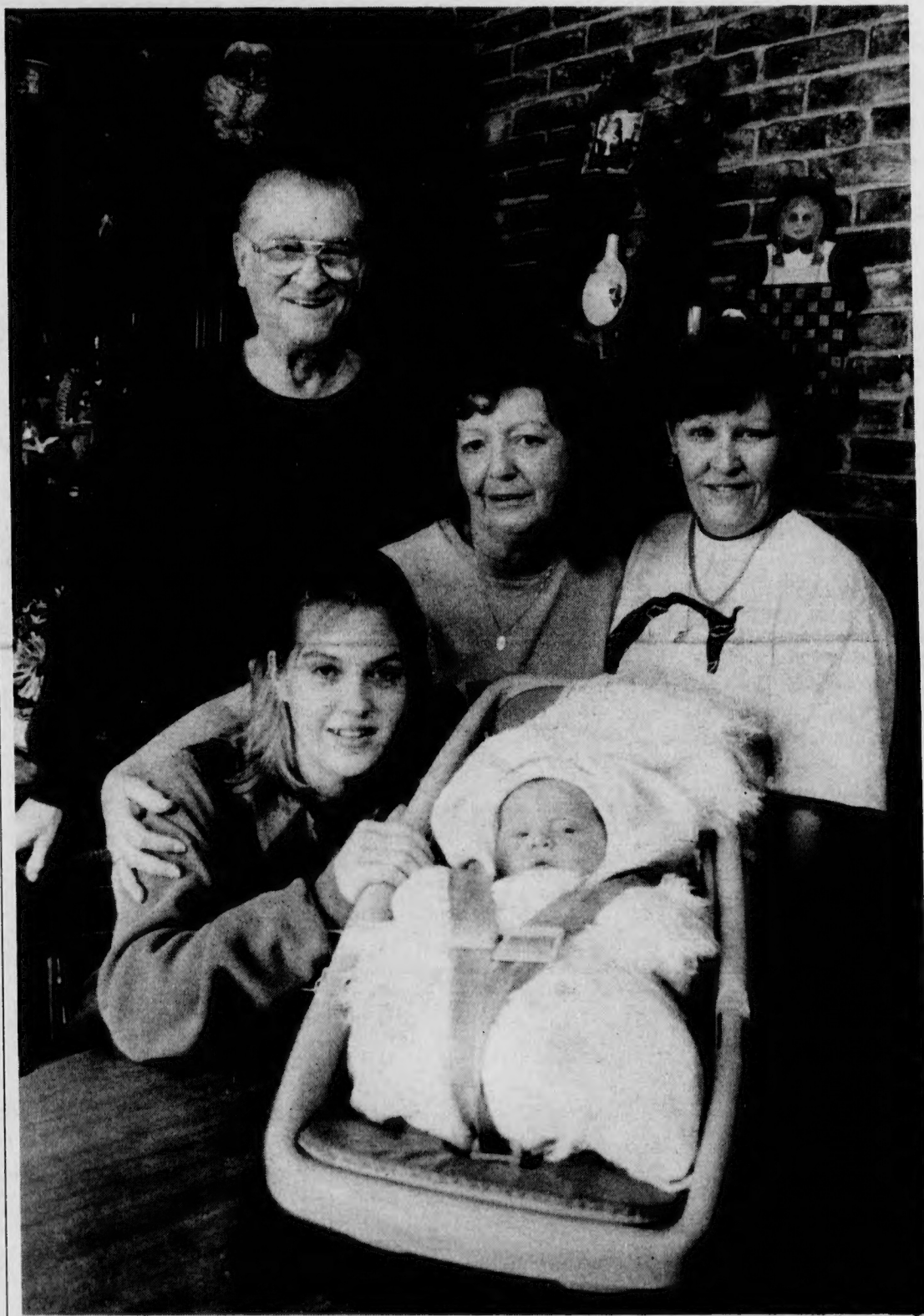


photo: Laurent Gimenez

Si bien chez nous!

Les Phaneuf habitent sur la rue Hébert, à Saint-Boniface, depuis trois générations. Et ils ont bien l'intention de résister à la ville de Winnipeg qui songe à les déloger. **Page 3.**

**Essayez nos pizzas
maison congelées!**

1 pizza moyenne avec 2 garnitures - 7,99 \$
5 pizzas moyennes avec 2 garnitures - 35 \$
10 pizzas moyennes avec 2 garnitures - 65 \$

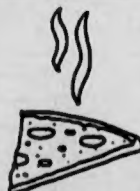
Aladdin's Pizza

353, boulevard Provencher
(en face du Centre culturel)

235-0353

**Appelez-nous
dès maintenant!**

Livraison gratuite
à l'intérieur des limites de la ville.



Sur commande seulement. Les garnitures sont au choix du client. Les taxes sont incluses dans le prix affiché. Service en français.

SOMMAIRE

ACTUEL

- **Saint-Boniface:** une famille s'oppose au projet de la Chambre de commerce au nord de la voie ferrée. Page 3.
- **Bibliothèques:** un regroupement en fédération. Page 2.
- **Inscriptions:** 200 élèves de plus à la DSFM. Page 3.
- **Francophonie du monde:** page 3.
- **Éditorial:** page 4.
- **Lettre:** page 4.
- **DSFM:** un premier voyage hors province. Page 4.
- **Taché:** la Municipalité pourrait construire lagune et caserne en 1995. Page 5.
- **Festival du Voyageur:** gagnants des prix en 1995. Page 5.

ÉCONOMIE

- **Entreprise Saint-Boniface:** l'organisme a atteint son autonomie. Page 7.
- **Ici et ailleurs:** page 7.

CULTUREL

- **Théâtre et vidéo:** comment bien vieillir selon les Sages Femmes. Page 9.
- **C'est à voir:** page 9.
- **Les Rendez-Vous:** page 11.
- **Dictée des Amériques:** Chantal Vermette gagne dans sa catégorie au national. Page 11.
- **Télé-horale:** page 12.

SPORTS

- **Hanover-Taché:** Île-des-Chênes a battu Steinbach. Page 13.
- **Ballon sur glace:** le Storm aux championnats canadiens en avril. Page 13.

SOCIÉTÉ

- **Famille Couture:** les Filles de Caleb ont des racines au Manitoba. Page 15.
- **Gens d'ici:** page 15.
- **Nécrologies:** page 14.
- **Chronique religieuse:** page 16.
- **Bicolo:** page 17.
- **A votre service:** page 18.
- **Quiz:** page 19.
- **Recette:** page 19.
- **Petites annonces:** page 19.

Le MANITOBA de A à Z

- **Province:** page 5.
- **Saint-Boniface:** page 10.
- **Saint-Claude:** page 5.
- **Sainte-Anne:** pages 2 et 13.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Nathalie BLAIS
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 \$

Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ au moment du changement d'adresse.
Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach. Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

APF
Association de la presse francophone

OPSCOM

faf

Journal de l'année
1993-94

Représentation nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 241-5700

Fondation
Donatien Frémont

Un projet de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba

Les bibliothèques bilingues créent une fédération

Les représentants de huit municipalités ont adopté, le 14 mars, les règlements généraux d'une Fédération des bibliothèques des municipalités bilingues du Manitoba (FBMB), en vertu de la Loi sur les bibliothèques publiques.

Le projet, qui permettra de regrouper quatre services existants et de finaliser la création de quatre autres bibliothèques, doit encore obtenir la sanction de la Province (d'ici septembre).

«C'a été un exercice le fun de mettre ça sur pied, lance le directeur général de l'Association des municipalités bilingues (AMBM),

dans la loi.

L'idée de lancer une fédération a été mise de l'avant dans un rapport de l'AMBM, publié en février 1994, suivant des griefs du Réseau de développement communautaire face au manque de livres et à l'absence de bibliothèques dans les villages francophones. «On a découvert que c'était une priorité dans plusieurs communautés», précise Raymond Poirier.

Ainsi, en plus de regrouper les bibliothèques de Sainte-Anne-des-Chênes, De Salaberry (la régionale Jolys), Saint-Claude et Notre-Dame-de-Lourdes, l'AMBM a collaboré à la consolidation de quatre autres bibliothèques: dans Montcalm (à Saint-Jean-Baptiste avec succursales à Saint-Joseph et à Letellier), Ritchot (à Île-des-Chênes avec succursales à Sainte-Agathe et à Saint-Adolphe), La Broquerie et Saint-Léon.

Dès l'automne dernier, l'AMBM a coordonné le déblocage de 16 000 \$ pour l'achat de matériel bilingue (10 000 \$ dans le cas de Saint-Léon) grâce à une collaboration entre Francfonds et les gouvernements du Manitoba et du Canada.

Les bibliothèques municipales bilingues sont déjà presque toutes ouvertes. Selon Raymond Poirier, la prochaine étape sera «de s'assurer que les bibliothèques soient toutes informatisées.»

Jean-Pierre DUBÉ



Raymond Poirier: le besoin de se rencontrer.

Raymond Poirier. Les gens vont avoir des matériaux en français (livres, vidéos, cassettes); c'est très positif. Et les bibliothécaires ont répété comment c'était important de se rencontrer.»

L'objectif d'offrir un forum pour le partage d'informations et d'expertises en français est la priorité de la nouvelle FBMB, dont les membres demeureront parfaitement autonomes, comme prévu

L'Eglise Keystone United Pentecostal

1135, Paterson
Saint-Boniface

Nous offrons des leçons
de Bible gratuites à la maison.
Appelez : 237-0902

FÉLICITATIONS

pour votre 85^e anniversaire
de naissance
le samedi 18 mars 1995



Juliette RÉGNIER

BONNE FÊTE

chère maman,
de vos enfants
qui vous aiment beaucoup
ainsi que vos petits-enfants.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Le monastère désigné historique?

Le monastère des rédemptoristes à Sainte-Anne-des-Chênes a franchi la première étape pour être désigné monument historique provincial. La Province doit maintenant procéder à une recherche historique approfondie dont les résultats devraient être connus d'ici l'été.

Par contre, le Comité du monastère n'a pas encore décidé ce qu'il veut faire de l'édifice et étudie la désignation historique parmi d'autres possibilités.

«On aura probablement une réunion publique au printemps. C'est comme pour le couvent à Saint-Jean-Baptiste. Avant que l'édifice soit démoli, on veut voir s'il y a d'autres avenues possibles, mais il n'y a rien de concret», signale un membre du Comité, Paul de Moissac.

L'édifice en briques, haut de trois étages de 5 000 pi2 chacun, a été construit en 1917 et était censé servir de séminaire pour tout l'Ouest. Il est fermé depuis deux hivers.

K.B.

CRTC AVIS DE MODIFICATION Canada

Avis public CRTC 1995-33-1 - Suite à son Avis public CRTC 1995-33 du 1^{er} mars 1995 concernant les demandes par LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC. (la CANCOM), agissant à titre de mandataire de ses télédistributeurs affiliés de classes 1 et 2, le CRTC annonce que la liste des télédistributeurs a été modifiée. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC au (819) 997-2429 et au bureau du CRTC à Winnipeg (204) 983-6306.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 BUREAU RÉGIONAL SUD

Case postale 40

Sainte-Agathe (Manitoba) R0G 1Y0

Téléphone: 882-2423 - Télécopieur: 882-2327

Secrétaire: Linda Clarke

Le Comité régional sud désire vous annoncer l'ouverture officielle de son bureau situé à Sainte-Agathe dans l'école. Les heures d'ouverture sont les mardis et mercredis de 9 h à 17 h.

Au plaisir de vous voir!

Pour le oui

Ottawa - Un rassemblement de francophones de l'Ontario et d'ailleurs au Canada, sous le nom de Groupe pour le développement, dénonce la position de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) qui s'est prononcée pour le non référendaire et qui incite les Québécois à voter en ce sens.

Le Groupe croit que ce geste mine la crédibilité politique des communautés hors Québec et contribue au sous-développement des populations francophones. Ainsi, le Groupe ne veut pas que la FCFA parle au nom de la francophonie dans le cadre du débat référendaire. Les membres du groupe n'acceptent pas que la francophonie serve d'arme contre le Québec et croient qu'un non au référendum serait le pire scénario possible pour les communautés francophones et acadienne.

Projets de théâtre?

Ottawa - La Commission internationale du théâtre francophone (CITF) invite les organismes et les professionnels du théâtre à lui proposer des projets faisant la promotion de la création et des pratiques théâtrales de langue française. La CITF a été créée en 1987 pour encourager la collaboration entre les gouvernements de la France, du Canada, du Québec, du Sénégal et de la Communauté française de Belgique. Les projets doivent être novateurs, avec un budget équilibré, et au moins trois pays de régions francophones différentes doivent participer. On doit déposer les projets au plus tard le 17 avril 1995 auprès du Conseil des Arts du Canada, 350, rue Albert, C.P. 1047, Ottawa (Ontario) K1P 5V8.

La francophonie: essentielle

Ottawa - Le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet, a rappelé lors de la Journée internationale de la francophonie le 20 mars, que la participation du Canada à la francophonie est devenue un des éléments essentiels de la politique étrangère du pays. En même temps, le ministre a réaffirmé l'engagement du fédéral à l'endroit des francophones. (APF)

Remise de prix

Ottawa - L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) a remis, le 20 mars, ses Prix de la francophonie. Les récipiendaires sont: Odette Lamontagne de l'école Horizon-Jeunesse de Cornwall (Ontario); Hélène St-Onge de l'école Emilie-Tremblay de Whitehorse (Yukon); et Chantal Poulin et Jacques Ruest de l'école Cité des jeunes à Edmundston (Nouveau-Brunswick). Gaston Betty de Verner (Ontario) a reçu le Prix de l'alphabétisation, alors que Lucie David et Robert Roy, de l'Université de Montréal, ont récolté le Prix informatique. L'Association multiculturelle francophone de l'Ontario a mérité le Prix national de la diversité ethnoculturelle, et le Prix de la francophonie internationale a été décerné à Nathalie d'Aragon de l'Université du Québec à Rimouski. (APF)

ACTUEL

Une famille de Saint-Boniface s'oppose au plan de la Chambre de commerce

Les Phaneuf reprennent le combat

«Un matin, on s'est réveillé, et on était devenu un parc!», se souvient Camille Phaneuf. C'était il y a une vingtaine d'années, dans ce vieux quartier de Saint-Boniface situé au nord de la ligne de chemin de fer et bordé par les rivières Rouge et Seine. Aujourd'hui, l'histoire semble se répéter.

Dans son plan Destination Saint-Boniface, la chambre de commerce locale propose en effet de raser la trentaine de maisons situées au nord de la ligne de chemin de fer pour créer une zone touristique et commerciale.

Le plan prévoit notamment l'extension du parc du Voyageur vers l'ouest, l'établissement de petites boutiques (la «Fourche française»), l'installation d'un stade de baseball de 3 500 places dans la perspective des Jeux panaméricains de 1999, et la création de plusieurs terrains de stationnement.

Un projet qui horrifie Juliette Phaneuf, résidente de toujours sur la rue Hébert. «Pour moi, c'est un éléphant blanc. Les gens de Saint-Boniface ne s'en rendent pas compte, mais si ce projet passe, tout le monde va en souffrir. Vous imaginez le trafic qu'il y aurait dans tout le quartier?»



Camille et Juliette Phaneuf en compagnie de leur fille Louise, de leur petite-fille Christina et de leur arrière-petit-fils Cameron.

L'opposition de Juliette Phaneuf est en partie sentimentale. La propriété appartient à la famille depuis trois générations. Le grand-père, Joseph Hébert, était un des pionniers de ce quartier que l'on appelait alors la Pointe Hébert.

Son fils Félix est né dans la maison où Juliette vit encore aujourd'hui. Et il y a deux semaines, la petite-fille de Juliette, Christina, a donné naissance à un bébé qui marque l'arrivée de la sixième génération.

Mais ce qui révolte surtout Juliette Phaneuf, c'est l'absurdité qui consiste à vouloir rayer de la carte tout un quartier, alors que Saint-Boniface a un besoin criant d'habitations (1).

«Pourquoi est-ce qu'on ne construit pas des maisons ici? C'est une bonne place pour les résidents. Les visiteurs disent que c'est comme une petite campagne dans la ville. Autrefois, il y avait 60 petits enfants au nord de la «highline».

Depuis quelques mois, Camille et Juliette Phaneuf ont la désagréable impression que l'histoire se répète. Il y a une vingtaine d'années, la Ville de Winnipeg avait décidé sans la moindre consultation que leur quartier deviendrait un parc. Les résidents ont dû lutter pendant sept ans pour retrouver leur statut de quartier résidentiel, en 1982.

13 ans plus tard, le projet de parc est de retour, et les Phaneuf sont déterminés à reprendre le combat. Mais ils ont perdu beaucoup d'alliés en chemin: des résidents, trop vieux ou fatigués pour se lancer dans l'arène; la conseillère Évelyne Reese, qu'ils accusent de «trahison» (elle appuie le projet de parc);

David Dandeneau enfin, porte-parole de la Chambre de commerce de Saint-Boniface: il y a une quinzaine d'années, il avait acquis plusieurs terrains dans le quartier pour contrecarrer les projets de la Ville (2). Aujourd'hui, il est non seulement disposé à les vendre, mais il est lui-même un des principaux promoteurs du projet de parc.

Les Phaneuf ne comprennent pas non plus pourquoi on veut raser leur quartier alors que le projet Youville, également mené par David Dandeneau, propose de construire des habitations haut de gamme au sud-est de Saint-Boniface, le long de la Seine.

Malgré tous ces obstacles, Juliette Phaneuf a la ferme intention de défendre son point de vue lors de l'atelier communautaire qui aura lieu le 8 avril au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB). Un combat perdu d'avance? «No way, jamais, jamais», répond l'infatigable combattante.

Laurent GIMENEZ

(1) Le taux d'occupation à Saint-Boniface est le plus bas de toute la ville (1,7 %).

(2) Certaines en copropriété avec sa belle-sœur, Monique Mulaire, aujourd'hui présidente de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface. Pour éviter tout conflit d'intérêt, Monique Mulaire a demandé au vice-président de l'Association Daniel Vandal, de s'occuper du dossier.

La plus grosse classe est la maternelle à la DSFM

200 élèves de plus l'année prochaine!

Deux bonnes nouvelles ont été annoncées lors de la réunion de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), le 21 mars à Île-des-Chênes.

Premièrement, l'école Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes a été rebaptisée Collège régional Gabrielle-Roy.

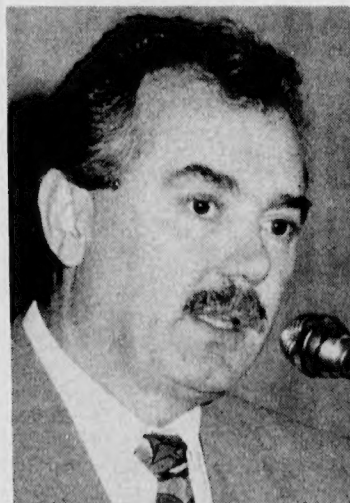
«La DSFM a corrigé ce que la communauté d'Île-des-Chênes considérait comme une injustice», explique le directeur général de la DSFM, Raymond Bisson (le nom avait été changé il y a quelques années par la Division scolaire de la Seine sans consultation des parents).

Deuxième bonne nouvelle: la DSFM a décidé d'entamer des démarches auprès de la Division

scolaire de la Montagne en vue de la création d'un programme français maternelle à huit à l'école de Saint-Claude dès l'année prochaine. Cette décision fait suite à la récente demande d'un groupe de parents.

Par ailleurs, Raymond Bisson se félicite des chiffres préliminaires d'inscription qui laissent entrevoir une augmentation des effectifs d'environ 200 élèves l'année prochaine. «La plus grosse classe sera la maternelle (entre 375 et 380 élèves). C'est très encourageant.» Si les chiffres se confirment, le nombre d'étudiants à la DSFM devraient tourner autour de 4 400 l'année prochaine.

Enfin, le directeur général tient à souligner que 22 personnes ont envoyé leur candidature pour les



Raymond Bisson, directeur général de la DSFM.

postes d'enseignants et directeur à l'école de Laurier. «Quand on pense aux difficultés qu'on avait dans le passé pour recruter à l'extérieur de la ville, ça démontre l'intérêt que les gens ont à venir travailler à la DSFM.»

Le nouveau budget de la division sera dévoilé lors de la prochaine réunion, prévue le 5 avril à Saint-Boniface. Raymond Bisson ne veut rien dévoiler d'ici là. Il se contente d'inviter le public à assister à la réunion, promettant qu'il y aura «des nouveautés très intéressantes.»

Laurent GIMENEZ



SÉCURÉ ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES

Merci à la communauté franco-manitobaine pour son appui au cours des dernières années.

Félicitations et bon succès à Carole Laroche, r.n. et Paul Filteau Gobeil, les nouveaux propriétaires de Sécure Âge!

Lucie et Lise

ÉDITORIAL

Il avait faim

*La misère enfante la détresse,
bien des vices et toutes les faiblesses;
la misère lâche la bête en l'homme
et la mésange alors en chienne errante se transforme.*

(Extrait de la tragédie musicale Les Misérables)

Quel est le chemin le plus court vers la misère? Un gros déficit fédéral ou des coupures aux programmes sociaux (assurance-maladie, assurance-chômage, aide sociale)?

Contrairement à ce qu'on essaie de nous faire croire, il n'y aurait pas de lien entre les deux, c'est-à-dire que les programmes sociaux n'ont pas causé la dette. Elle serait plutôt imputable à d'autres facteurs, notamment l'incapacité d'Ottawa de collecter des impôts.

Certes, il n'est pas réaliste d'exiger le statu quo dans les programmes sociaux: si on peut être plus efficace dans la livraison des services, il faut le faire.

Mais pourra-t-on éliminer la dette si une partie de la population est acculée à la misère? La vision d'un Canada sans dette est-elle aussi une vision apocalyptique sur le plan social?

Les législateurs, qui ne sont pas parmi les plus démunis, semblent avoir pris l'habitude de congédier, parce que c'est politiquement correct: de nos jours, il n'y a pas de limite à presser le citron de la masse des travailleurs.

D'une part, les sans-emploi ont à faire face à un État qui ne veut plus les soutenir; d'autre part, ceux qui ont encore un emploi sont obligés de produire toujours plus, pour moins de revenu, de façon à compétitionner, par exemple, avec des travailleurs mexicains qui reçoivent une fraction de leur salaire.

Les travailleurs sont-ils trop paresseux? C'est ce qu'a affirmé un entrepreneur local récemment, déclarant que l'industrie de la transformation (viande et céréales) ne se développera pas au Manitoba, parce que «les gens sont trop paresseux».

Mais si la main d'œuvre est disponible et que l'opportunité est évidente, ne faudrait-il pas plutôt conclure que les entrepreneurs sont trop paresseux?

On oublie parfois que les ambitions et les engagements des travailleurs sont différents de ceux des entrepreneurs (en admettant qu'ils forment deux groupes distincts), qui cherchent à conquérir des marchés et amasser des profits. Les travailleurs ont des ambitions souvent modestes et des engagements surtout familiaux. Que chacun porte sa croix!

Devant l'inévitable montée du chômage, ne devrait-on pas songer à des solutions plus créatives, comme la semaine de quatre jours? Une telle solution permettrait de beaucoup réduire le chômage, ce qui soulagerait le trésor fédéral et permettrait de s'attaquer au déficit. Mais c'est sans doute trop facile comme approche.

Quelles sont les autres solutions? Si le Canada reste sur la pente de l'américanisation de ses valeurs et abandonne sa conscience sociale, on se retrouvera comme nos voisins du sud avec un système pénitentiaire en pleine expansion.

Le héros des Misérables, Jean Valjean, avait volé un pain. Parce qu'il avait faim. On l'a condamné à plusieurs années de prison.

La construction de prisons aux États-Unis faisait les manchettes la semaine dernière. Parce que c'est une industrie de l'avenir. En d'autres mots, l'argent qu'on n'aura pas dépensé socialement, on le dépensera au centuple plus tard.

À moins d'un revirement, les riches du pays devront envisager la construction de murs autour de leur résidence et l'embauche de gardes de sécurité. Ce sera comme dans certains pays du Tiers-Monde. Ce qui n'empêchera pas le Canada de rester avec une dette de pays du Tiers-Monde!

Est-ce vraiment ce qu'on souhaite?

Jean-Pierre DUBÉ

BDO GUENETTE CHAPUT, comptables agréés.
Notre priorité... le succès de nos clients!

BDO
BDO Dunwoody

- ◆ Comptables agréés
- ◆ Conseillers en gestion
- ◆ Syndics en faillite
- ◆ Conseillers en informatique

262, rue Marion, Saint-Boniface (MB) R2H 0T7; Tél.: 233-8593; Fax: 237-0134

ON SE REND SI MALHEUREUX À VIVRE
HORS DE SES GONDS! ON SE VOIT DÉJÀ
RIGHE ET ON DÉPENSE EN CONSÉQUENCE
POUR SE RÉVEILLER UN JOUR AU MILIEU
DE DETTES INSOLVABLES OU EN PLEINE
FAILLITE. LES LOIS SONT LES MÊMES
PARTOUT: LES RÉCESSIONS ÉCONOMIQUES
ONT LA MÊME ODEUR QUE LES DÉPRESSIONS
PSYCHOLOGIQUES QUI SUIVENT LES
EXALTATIONS ET LES PRÉTENTIONS.

PLACIDE GABOURY



Lettre

Nos 200 bilingues sont très professionnels

M. le rédacteur,

Cette lettre a pour but de clarifier certains points de l'article «Le français professionnel fait encore défaut» écrit par Laurent Gimenez (la semaine du 3 au 9 mars 1995).

Premièrement, j'aimerais affirmer qu'il est difficile pour moi d'estimer si la province du Manitoba est bilingue ou non. Selon mes expériences, j'estime que le reste du Canada et particulièrement le Québec nous voient comme une province de l'Ouest qui est surtout anglophone. J'estime que le Manitoba devrait promouvoir le fait qu'elle est une province bilingue.

Deuxièmement, je dirais que moins de la moitié des gens qui présentent leur candidature à AT&T

Transtech-Canada comme étant bilingues sont incapables de communiquer d'une façon professionnelle. La plupart des gens cherchent les mots et le vocabulaire adéquat. Le point que j'aimerais souligner est qu'il est vraiment difficile de trouver des gens qualifiés pour nos postes bilingues. AT&T Transtech-Canada emploie environ 600 employés et 200 d'entre eux représentent notre main d'œuvre bilingue et ils sont très professionnels.

Troisièmement, AT&T Transtech-Canada n'offre pas une formation linguistique de deux semaines. Par contre, nous offrons une formation de Telemarketing à tous les nouveaux préposés au telemarketing (tous y participent obligatoirement). La formation que nous offrons porte sur nos produits, les habiletés de ventes,

l'informatique et l'étiquette téléphonique. Cette formation est présentée en français.

AT&T Transtech-Canada encourage toute formation reliée au domaine du travail (ceci comprend des cours linguistiques) et c'est notre politique de rembourser les frais de scolarité.

Quatrièmement, j'aimerais faire un commentaire au sujet de l'énoncé «parfaitement bilingue». Je crois que tous les gens ont l'occasion d'améliorer leur français et leur anglais; je n'en fais pas exception.

Jim Newman
Coordonnateur
des ressources humaines
AT&T Transtech-Canada
Winnipeg (Manitoba)
Le 9 mars 1995



Les pionniers de la DSFM

Le premier voyage hors Manitoba effectué par des élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) s'est déroulé du 11 au 18 mars à Banff, en Alberta.

Le groupe était composé d'étudiants de l'école Précieux-Sang, du Collège Louis-Riel, de l'Institut collégial Notre-Dame-de-Lourdes et de l'école Pointe-des-Chênes. Durant leur séjour au lac Louise et à la station de sport d'hiver Sunshine, ils ont pu pratiquer le ski alpin et le surf des neiges.

«Ça s'est très bien passé, résume André Mahé, un des professeurs accompagnateurs. Les jeunes ont pu se connaître et développer des liens d'amitié. Le voyage avait aussi un intérêt géographique: certains n'avaient jamais vu les montagnes!»

On reconnaît sur la photo, de gauche à droite: Yves Aquin (professeur), Richard Chaput, André Mahé, Michael Bérubé (accroupi), Ariane Jean, Jonathan Rosset, Brigitte Desautels, Stéphane Foidart, Jacquelyn Hébert (accroupie), Mélanie Moreau, François Lemoine, Natalie Munilla, Angélique Delaquis, Danielle Gagnon, Claire VanDenBussche, Richard Brunel, Marie Beaudin, David Lemay, Nathalie Sylvestre, Daniel Gervais, Christian Mahé et Joël Druwé.

L.G.

Des décisions seront prises avant le 15 avril

Taché pourrait construire lagune et caserne en 1995

La Municipalité rurale de Taché devra décider à sa réunion du 11 avril au plus tard si elle procédera dès cette année à la construction d'une nouvelle lagune et d'une nouvelle caserne de pompiers à Lorette.

Le budget de la Municipalité doit être finalisé et présenté à la Province au plus tard le 15 avril, a expliqué le secrétaire-trésorier, Ernest Lajoie.

En ce qui concerne la lagune, elle doit être construite pour répondre aux besoins grandissants en matières de développement résidentiel au village de Lorette. Mais pour réaliser ce projet de plus d'un million \$, Taché doit canaliser des fonds prévus pour les infrastructures.

«Le conseil a autorisé le village non constitué de Lorette à deman-

der la création d'une réserve spéciale pour construire la lagune, précise Ernest Lajoie. Il est question de 100 000 \$ qui seraient prélevés comme prévu et qui ne seraient pas dépensés sur des projets de rue. Ça permettrait de ne pas augmenter les taxes au village.»

Côté caserne de pompiers, la Municipalité recherche dans ses réserves environ 200 000 \$ pour procéder dès cette année au remplacement de la vieille caserne de Lorette.

«Taché n'est pas une municipalité pauvre, avance Ernest Lajoie. On a plusieurs réserves assez élevées. Par exemple, la réserve des machines s'élève à 500 000 \$. Ça a l'air gros, mais c'est vite parti. L'idée est de faire le projet avec des fonds disponibles et sans augmenter les taxes.»

Le budget de Taché devra également prévoir des hausses de taxes scolaires, puisqu'il y a des demandes additionnelles cette année: 5,4 % de la Rivière-Seine

seulement. Mais comme les valeurs immobilières ont augmenté de 3 % cette année, il est possible que l'impact soit minime sur les prélevés locaux.

Taché étudie présentement diverses options pour rendre sa rue principale, le chemin Dawson (la route 207), plus sécuritaire. À la suite d'un accident survenu l'été dernier et impliquant des jeunes piétons, une réunion a eu lieu le 14 mars en compagnie d'une quinzaine de parents et de représentants du ministère de la Voirie.

Il a été question de déplacer le passage en X pour piétons vis-à-vis d'une ou l'autre des rues menant aux écoles. Mais d'abord, le ministère étudiera le volume de circulation dans le village pour déterminer s'il justifie la création d'un passage éclairé.

En attendant, Taché a décidé d'éliminer le stationnement longeant la rallonge de l'épicerie IGA à proximité du passage pour piétons.

Jean-Pierre DUBÉ

PROVINCE

Un rappel aux aînés

La Fédération des aînés franco-manitobains rappelle aux personnes âgées de ne pas oublier de remplir les formulaires du supplément au revenu garanti et de l'allocation au conjoint, avant le 31 mars.

Selon la directrice générale, Josée Dejardins, environ 100 000 aînés canadiens ont oublié de remplir ces formulaires lors de leur déclaration d'impôt en 1994.

«S'ils ne le font pas, ils peuvent perdre jusqu'à la moitié d'un revenu qui n'est déjà pas très élevé.» Info: 235-0670.

SAINT-CLAUDE

L'arrivée des Bretons

Il y a 90 ans, un grand nombre de citoyens de la Bretagne sont venues s'installer au Manitoba, particulièrement à Saint-Claude. Le village de la région de la Montagne soulignera cet anniversaire le dimanche 2 avril prochain au Centre récréatif de Saint-Claude.

On se rappellera qu'au début du 20e siècle (entre 1904 et 1912), plusieurs familles bretonnes du Morbihan ont immigré au Manitoba,

précédées par quelques familles de l'Ille-et-Vilaine en Bretagne (les Bazin en 1891 et les Trémorin en 1892).

Le consul de France sera présent à la fête du 2 avril, où on pourra voir des costumes de Bretagne. Saint-Claude célébrera aussi les 125 ans de la Province du Manitoba et aura la visite de l'ambassadeur des fêtes du Manitoba 1995, Joseph Riel et sa famille.

FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

ÉCOLE DE TRADUCTION

SÉANCE D'EXAMEN
s'adressant aux candidats et aux candidates
qui désirent s'inscrire
pour l'année universitaire 1995-1996

Date: le samedi 1er avril 1995

Heure: 13 h à 17 h, examen d'admission

Lieu: salle 2119 - CUSB

* Des séances d'examens peuvent se tenir dans d'autres villes canadiennes sur demande.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210



COLLÈGE LOUIS-RIEL

La Division scolaire franco-manitobaine, en collaboration avec le Collège Louis-Riel, offre des cours d'éducation permanente aux membres de la communauté francophone.

Ces cours débutent le lundi 3 avril 1995 à 19 heures. Tous les cours sont offerts au local 216 du Collège Louis-Riel et il n'y a aucun préalable pour s'inscrire à ces cours.

Un cours comprend 12 heures d'enseignement, soit 4 sessions de 3 heures par semaine. Les frais d'inscription se chiffrent à 60 \$ par cours.

S'inscrire par télécopie, en composant le 235-0139 ou par la poste à l'adresse suivante:

À L'ATTENTION DE: Gérard Massé
Collège Louis-Riel
585, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2Y2

CALENDRIER DES COURS OFFERTS

Les lundis 10, 17, 24 avril et 1^{er} mai - Internet

Les mardis 4, 11, 18 et 25 avril - Windows

Les mercredis 5, 12, 19 et 26 avril - Internet

Les jeudis 6, 13, 20 et 27 avril - Excel 4.0

La confirmation au cours sera faite par téléphone le lundi 3 avril.
N.B. Minimum de participants - 10.

PAUWELS CANADA

Pauwels Canada inc., fabricant de transformateurs de grande puissance dont le siège social est à Winnipeg, est à la recherche d'un.e

Représentant.e bilingue du service à la clientèle

La personne choisie devra être capable de bien travailler en équipe, et doit être dotée de bonnes habiletés interpersonnelles. Le représentant ou la représentante gère les contrats du moment où la commande est assurée jusqu'à ce que l'envoi soit complété, et doit également voir au suivi du service, aux pièces de rechange et aux réparations. Des connaissances dans le domaine de l'électricité et une compétence technique seront certainement considérées comme des atouts, et un bon sens de l'organisation est exigé.

Le représentant ou la représentante sert de liaison entre la clientèle et l'usine, se charge de la correspondance et de la gestion des contrats pendant la période de fabrication, et s'occupe des tournées de l'usine pour la clientèle.

On recherche les compétences suivantes:

- Bonnes habiletés de communication, à l'oral et à l'écrit;
- Capacité de communiquer couramment en français et en anglais;
- Diplôme secondaire (un diplôme obtenu d'un collège technique serait un atout);
- Expérience dans un poste semblable (lié à des produits électriques constituerait un avantage).

Prière d'envoyer votre curriculum vitae par courrier ou par télécopieur à:

Pauwels Canada
101, rue Rockman
Winnipeg (Manitoba)
R3T 0L7
Télécopieur: 453-8644
à l'attention de: Ed Warkentin



Un Festival de voyages!

Thérèse Tinguely de Winnipeg a gagné un voyage pour deux à Paris (France), gracieuseté du transporteur Canadien International, dans le cadre du tirage annuel du Festival du Voyageur. Dans la photo, on reconnaît les commanditaires et les divers gagnants choisis parmi les acheteurs de macarons de participation de 1995: (devant, de g. à d.) Moe Levy (Winnipeg Fur Exchange), Frank Torchia (Canadien International), Johanne Cayer (gagnante d'une fin de semaine pour deux à Gull Harbour Resort) et Thérèse Tinguely; (derrière) Roger Tailleu (gagnant d'un voyage pour deux à Churchill pour voir les aurores boréales), Normand Gousseau (Festival du Voyageur), Jeff Scott (Gull Harbour Resort) et Kelly Turcotte (Aurora Canada Tours). Absente de la photo: Minnie Delorme (gagnante du certificat-cadeau de Winnipeg Fur Exchange).

- Plomberie
 - Rénovations de salles de bain
 - Renouvellement de baignoires
- 10 ans de service professionnel

propriétaire ROLAND BOILY



846 rue Marion 237-5267

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 «Apprendre et grandir ensemble»

La DSFM sollicite des candidatures au poste de directeur/directrice, à temps partiel, de l'école communautaire de Saint-Georges, école française regroupant 50 élèves de la maternelle au secondaire III.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un certificat d'enseignement;
- posséder un baccalauréat en éducation;
- démontrer des qualités de leadership;
- posséder une connaissance approfondie de la méthodologie éducative;
- avoir une connaissance générale des programmes d'étude;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- connaître la communauté franco-manitobaine;
- promouvoir la mission de la DSFM.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 31 mars 1995 à :

Monsieur Raymond Bisson, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
131, boulevard Provencher, bureau 112
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Une lutte entre La Broquerie, Steinbach et Morris

Où aura lieu le Salon national des Holstein?

Même si La Broquerie est l'hôte à chaque année de l'Exposition provinciale des Holstein, il n'est pas certain que le village francophone sera choisi automatiquement pour le Salon national qui doit avoir lieu dans la province en avril 1997.

En effet, Steinbach et Morris sont également en lice pour accueillir l'événement. «À cause que c'est national, il y a de la compétition, s'indigne Laurent

Tétrault, secrétaire-trésorier de la Municipalité rurale de La Broquerie. On a décidé d'aider le comité organisateur: on va leur donner 5 000 \$ pour les coûts de l'événement et leur passer le complexe agricole sans frais.»

L'exposition annuelle attire quelque 1 500 visiteurs et «ça nous donne une visibilité nationale.» Une décision sur le choix du site pour 1997 sera prise dans les prochains mois.

Par ailleurs, la Commission des services publics aurait approuvé la demande de Centra Gas pour l'installation du gaz naturel à La Broquerie. Selon Laurent Tétrault, qui a assisté aux audiences du 15 mars, il s'agissait de la dernière étape en vue de l'installation des conduites dès le 15 mai prochain.

Le Conseil municipal a adopté en principe, le 14 mars, un nouveau plan de développement de la Municipalité, qui fera l'objet d'une rencontre publique, le 6 avril prochain. «On a désigné plus de terrain résidentiel dans le rural, précise le secrétaire-trésorier, il y a beaucoup de demandes.»

La Municipalité a également accordé un permis à Landmark Feeds pour la construction d'une porcherie de 1 200 truies à six milles au sud de La Broquerie. Le projet de 1,5 million \$ prévoit la création de quatre postes à temps plein.

Enfin, le conseil municipal doit approuver prochainement son budget annuel qui ne contiendrait aucune hausse de taxes.

Jean-Pierre DUBÉ



Jean-Guy Talbot, c.g.i.

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES

Comptable général licencié / Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre le temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde C.P. 391
Saint-Norbert (Manitoba) Notre-Dame-de-Lourdes
R3V 1C5 (Manitoba) R0G 1M0
(204) 269-7460 (204) 248-2557

CKXL nomme son conseil

Jacques Lévesque est président

La Radio communautaire CKXL a nommé le 15 mars son conseil d'administration pour 1995-1996, qui sera présidé par Jacques Lévesque.

Les autres membres sont: Louis

Bernardin (vice-président), Aimé Tétrault (trésorier), Laurent Gagné (secrétaire) et les conseillers Roland Boily, Denise Lécuyer, Brigitte Chapat et Claude Courchaine. Un poste reste à combler.

PROVINCE

Un premier symposium de sculpture en juin?

À la rencontre du 28 février dernier, une douzaine d'artistes se sont montrés intéressés à organiser un premier symposium de sculpture à la fin juin de cette année.

La première édition serait probablement «modeste», selon Denise Préfontaine, coordonnatrice des arts visuels au Centre culturel franco-manitobain (CCFM).

«Le CCFM parraine le projet, c'est-à-dire que je vais me charger de coordonner le symposium, de fournir un appui administratif, d'envoyer les demandes de subventions, etc.»

Par contre, les artistes auront leur mot à dire. Pour le moment, deux personnes ont été nommées à un comité directeur qui assure la représentation des artistes et qui se charge de définir et d'organiser le symposium, probablement bisannuel. Il s'agit de Madeleine Vignon et David McNair.

Plusieurs neigistes étaient présents à la réunion et, avec les autres participants, ont identifié un objectif principal: apprendre à travailler différents matériaux comme le bois, la pierre et le bronze. Pour ce faire, les artistes aimeraient faire venir des experts d'autres provinces pour donner des ateliers.

Le symposium proposé commencerait la fin de semaine du 24 juin, où les artistes intéressés pourraient participer à des ateliers d'apprentissage. Au cours de la semaine, les artistes tenteraient de créer des sculptures qui seraient exposées la fin de semaine suivante, autour du 1er juillet. Le lieu n'a pas encore été choisi.

Denise Préfontaine a l'intention de faire une demande de subvention d'environ 5 000 \$ par l'entremise du programme ArtVentures du Conseil des arts du Manitoba.

K.B.

PROVINCE

Des procurations pour les citoyens français

Les citoyens français qui ont besoin d'une procuration pour voter aux prochaines élections présidentielles devront se rendre à l'Alliance française le 1er ou le 3 avril.

Les formulaires de procuration seront remplis en présence du Consul de France à Edmonton,

Jacques-Yves Raimbault, le samedi 1er avril de 15 h à 18 h et le lundi 3 avril de 9 h à 11 h. Les bureaux de l'Alliance française sont situés au 934, avenue Corydon.

Les deux tours de l'élection présidentielle française se dérouleront au cours du mois d'avril.

L.G.

Quoi de neuf à la SCA?

Bien des choses! La SCA évolue afin de vous offrir des services plus nombreux et améliorés.



Nous venons de lancer un nouveau programme de taux d'intérêt fixe pour un an afin de vous donner plus de choix lors de la planification de votre financement ou de vos projets de diversification. Vous pouvez maintenant bloquer votre taux SCA pour 1, 3, 5, 7, 10 et 15 ans ou plus!

- Nouveau** Le Prêt agricole familial de la SCA, le premier en son genre au Canada, vous permet de transférer graduellement votre ferme à la prochaine génération.
- Nouveau** Prêts préapprouvés, afin de vous garantir que les fonds sont disponibles lorsque vous en aurez besoin.
- Nouveau** Prêts pour l'équipement et le bétail en prenant en garantie des biens non immobiliers.
- Nouveau** Prêts aux agriculteurs à temps partiel, quelle que soit leur occupation principale.
- Nouveau** Prêts pour la transformation à valeur ajoutée et pour les projets de diversification agricole.

Le personnel de la SCA est spécialisé en financement agricole. Nous offrons des taux d'intérêt concurrentiels et des dispositions de garantie flexibles. Faites la connaissance de la nouvelle SCA! Nous avons beaucoup à vous offrir!

Téléphonez : au bureau de Stonewall (204) 467-8886,
au bureau d'Arborg (204) 376-5291, au bureau de
Steinbach (204) 326-9400 ou le 1-800-387-3232



Élections le 25 avril

Winnipeg - Les Manitobains se rendront aux urnes le 25 avril pour élire les députés de la 36^e législature, suivant l'annonce faite par le premier ministre Gary Filmon le 21 mars. Au moment de la dissolution de l'Assemblée, la répartition des 57 sièges était comme suit: 29 progressistes-conservateurs, 20 néo-démocrates, six libéraux et deux vacants. Le recensement des quelque 713 000 personnes ayant le droit de vote se déroulera du 24 mars au 1^{er} avril. Les déclarations de candidature auront lieu le 4 avril jusqu'à 13 h. Lors de l'élection générale de 1990, 69 % des 712 731 citoyens ayant le droit de voter ont exprimé leur suffrage.

AT&T s'agrandit

Winnipeg - La firme AT&T Transtech a signé un accord de principe avec le Manitoba pour l'ouverture d'un 2^e centre téléphonique de 4,5 millions \$ et la création de 600 nouveaux emplois d'ici trois ans à Winnipeg. La compagnie a ouvert ses portes dans la ville l'an dernier et a déjà embauché 620 employés, dont un tiers est bilingue.

Des routes et des ponts

Winnipeg - Le gouvernement conservateur a annoncé ses projets de construction de routes pour la prochaine année. Entre autres, on y retrouve: un pont de 3,7 millions \$ pour ajouter deux voies à la route 59 au-dessus du canal de dérivation de Winnipeg, dans le cadre du projet d'élargissement de cette route jusqu'à Île-des-Chênes; le revêtement de la route 3, de la 305 à la rivière La Salle (3 millions \$); et le doublage de la route 75 sera complété, de Morris à Saint-Jean-Baptiste.

Des infrastructures?

Winnipeg - Des projets fédéraux d'infrastructures totalisant 4 millions \$ et permettant de créer 66 emplois ont été dévoilés le 21 mars. Parmi la soixantaine de projets, on retrouve des augmentations du soutien à certains travaux déjà annoncés, dont la construction d'un complexe municipal à Notre-Dame-de-Lourdes (130 000 \$), le pavage de rues à Saint-Claude (105 000 \$), des travaux d'égouts à Saint-Laurent (180 000 \$), et l'installation de conduits pour l'approvisionnement en eau à Sainte-Rose-du-Lac (63 000 \$).



ÉCONOMIE

Entreprise Saint-Boniface a atteint son autonomie

«On a été mauditemment chanceux!»

«On vole de nos propres ailes depuis le 9 mars 1995 et je crois qu'on sera capable de bien survivre», affirme avec confiance le directeur d'Entreprise Saint-Boniface (ESB), Marc Lavoie.

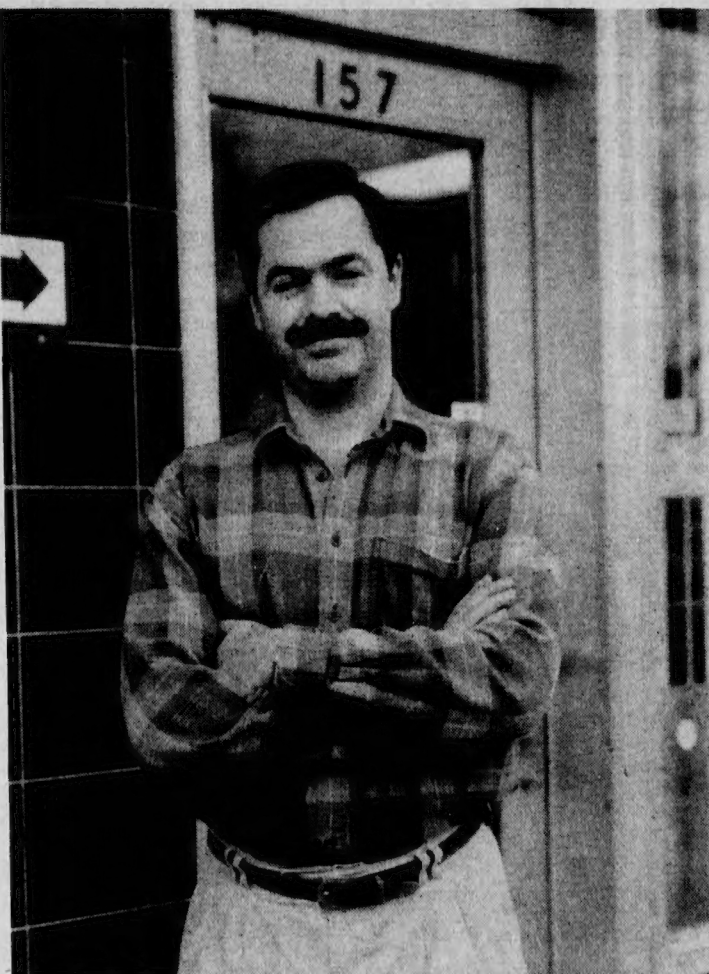
Entreprise Saint-Boniface a été formé par des groupes francophones de Saint-Boniface en réaction à une perte de 3 000 emplois dans la région au début des années 1980. Le programme de développement économique du gouvernement conservateur, les sociétés CLÉ, a permis au nouvel organisme de commencer ses activités en 1987.

En juin 1988, le programme gouvernemental a changé de nom (Développement des collectivités) et d'orientation (pour le rural), mais ESB a tout de même obtenu la permission de fonctionner sous le programme comme centre d'aide aux entreprises et comme prêteur de dernier recours.

«On a souvent été une exception à la règle, entre autres puisqu'on fonctionnait en milieu urbain, explique Marc Lavoie. Notre mandat était aussi de stimuler le développement économique, puisqu'il n'y avait pas d'organisme connexe qui travaillait là-dessus.

«À la fin 1991, le gouvernement nous a dit qu'il ne nous financerait pas pour toujours. Il nous donnait le choix de viser l'auto-suffisance d'ici trois ans, ou de se préparer à fermer les portes.

«J'avais l'avantage de savoir en arrivant en janvier 1993 que je devais arriver à ce point d'auto-suffisance. Je savais que les



Marc Lavoie, directeur d'Entreprise Saint-Boniface, rêve de créer éventuellement un incubateur d'entreprises, «mais on n'est pas prêt pour ça. Avant, il faut définir quel rôle sera plus utile pour le développement économique.»

subventions seraient coupées en mars 1995. Le développement économique n'était pas rémunérateur pour nous: il fallait concen-

trer sur les choses qui assureraient notre survie et qui renforceraient notre base financière.»

Entreprise Saint-Boniface a donc concentré ses efforts sur la question d'auto-suffisance pendant deux ans. 1994-95 a été une année record avec 360 000 \$ approuvés et déboursés en prêts. «C'est de 20 % supérieur à notre meilleure année avant ça, en 1992-1993 avec 302 000 \$. L'année dernière, on avait prêté seulement 204 000 \$.»

ESB a reçu pour l'année 1994-95, une dernière subvention de 150 000 \$ pour les frais de bureau. Marc Lavoie a pu ajouter 50 000 \$ au fonds d'investissement en réduisant ses dépenses à 100 000 \$ par la coupure d'un poste et par des mesures telles que faire le ménage lui-même avec son assistante Jocelyne Fournier-Livamagi, seule autre employée (à mi-temps).

«On a seulement le fonds d'investissement pour survivre. Le fonds doit toujours être protégé et doit toujours grandir.» Actuellement, ESB est en bonne santé avec des prêts totalisant 850 000 \$ et une encaisse de 550 000 \$.

«La preuve de santé ultime pour nous, comme pour n'importe quelle entreprise, était de payer nos dépenses et d'être capable de faire un profit. (1) Maintenant, il faut continuer à prêter (les 550 000 \$) et à renouveler notre clientèle.» Depuis le début de ses activités en 1987, ESB a prêté deux millions \$ et perdu seulement 36 000 \$.

«Si on gère bien notre actif sans faire de gaffes, si on continue à être prudent dans nos prêts et à être discipliné pour collecter à chaque mois, les chances sont bonnes qu'on puisse continuer longtemps. Cette méthode explique aussi notre excellent record. Et on a été mauditemment chanceux!

«La situation est plutôt stable. C'est pourquoi j'ai confiance. Si tout va bien, si on n'a pas de pertes sur nos prêts et pas de dépenses inattendues, on devrait avoir un revenu de 30 000 \$ par année.» Parmi ces revenus, il y a 10 000 \$ venant des locataires de l'édifice au 157, boulevard Provencher, propriété d'ESB depuis environ cinq ans.

Même si ESB est maintenant autosuffisante, elle n'est pas encore entièrement indépendante. «Le gouvernement va continuer à nous suivre pour deux ans, pendant lesquels nous devons respecter les mêmes engagements.»

Parmi ces règlements, il y a celui d'agir comme prêteur de dernier recours (pour des entreprises qui ont été refusées par une institution financière) et de prêter une somme maximale de 75 000 \$. Le prêt doit être relié à la création ou au maintien d'emplois (25 000 \$ par emploi) et ESB est restreint au territoire de Saint-Boniface.

Les clients d'ESB sont des magasins, des restaurants, des fabricants et des entreprises de services, entre autres. «La majorité des clients actuellement sont des entreprises assez bien établies qui ont démontré une assez bonne viabilité dans le passé. Au moment où ils viennent nous voir, ils ont habituellement subi un revers quelconque.

Marc Lavoie voit maintenant son organisme comme un outil pour Saint-Boniface. «La beauté d'ESB, c'est qu'on pourra maintenant stimuler l'économie de la collectivité. À ce point-ci, on cherche des idées. Comment ESB peut-elle, soit par elle-même, soit avec d'autres organismes, faire avancer des projets plus vite et plus loin qu'actuellement?»

Karine BEAUDETTE

(1) Entreprise Saint-Boniface s'attend à un léger profit pour 1994-1995. L'assemblée annuelle aura lieu en juin.

Le Réseau communautaire

est à la recherche

d'un agent ou d'une agente de développement communautaire à temps plein

Région de La Seine

Sommaire de l'emploi:

Sous la direction de l'agente de liaison, le/la titulaire sera responsable:

- de promouvoir et normaliser la vie en français en région;
- d'identifier des projets locaux et régionaux;
- de planifier et exécuter les projets identifiés.

Compétences:

- très bonne connaissance des communautés franco-manitobaines;
- connaissance de la planification, de la gestion et des relations publiques;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- faire preuve d'initiative, de dynamisme, de leadership et d'entregent.

Rémunération: à déterminer selon les compétences.

Entrée en fonction: au début du mois d'avril.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avec la mention «Personnel» avant le vendredi 31 mars 1995 à:

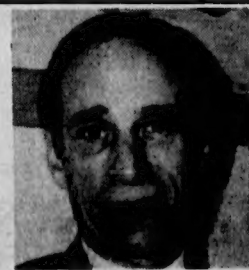


Madame Lyse Hébert
Agente de liaison
Réseau communautaire
383, boulevard Provencher, bureau 212
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

**Vous voulez vendre?
Pourquoi attendre?
Vous voulez être propriétaire?
C'est une bonne affaire!
Vous m'en parlez,
Je travaille le marché.**



233-7496 (rés.)
668-8210 (bur.)
771-5510 (cell.)



Ron Lécuyer
(vendeur)



AMÉRIQUE DU NORD

AVIS PUBLIC CONTRÔLE DE LA VÉGÉTATION

Veuillez prendre note, par les présentes, que CN Amérique du Nord a l'intention de mettre en oeuvre les programmes décrits ci-dessous en vue d'éliminer les mauvaises herbes sur sa propriété, faisant appel pour cela à des herbicides.

1. Élimination des mauvaises herbes et des broussailles sur l'emprise et la section ballastée des subdivisions et des voies ferrées énumérées ci-après. Ce programme a pour but de prévenir la détérioration des voies et passages à niveau ; réduire les risques d'incendie et d'accumulation de neige ; faciliter l'inspection des voies et la circulation ; dégager les passages à niveau ; accroître la visibilité des signaux et améliorer la sécurité du personnel d'entretien.

a) Subd. Flin Flon	P.M.	51.0 - 87.0
b) Subd. Gladstone	P.M.	0.0 - 63.0
c) Subd. Hartney	P.M.	0.0 - 42.0
d) Subd. Neepawa	P.M.	0.0 - 4.2
e) Subd. Pine Falls	P.M.	38.0 - 67.5
f) Subd. Rosburn	P.M.	0.0 - 31.5
g) Subd. Sherridon	P.M.	0.0 - 40.0
h) Subd. Thicket	P.M.	230.0 - 278.0
i) Subd. Togo	P.M.	30.0 - 75.0
j) Subd. Turnberry	P.M.	68.3 - 88.0
k) Subd. Wekusko	P.M.	40.0 - 70.0
l) Subd. Winnipegosis	P.M.	0.0 - 10.4
m) Terminaux de Winnipeg		
n) Triage Portage La Prairie		

Les herbicides employés seront le Dicamba, le Diphénoprop, le Picloram et le 2,4-D pour application sur l'emprise, et le Bromacil, le Diuron et l'imazapyr pour l'application sur le ballast.

2. Élimination des mauvaises herbes et broussailles dans les zones agricoles conformément aux exigences et ordonnances des inspecteurs provinciaux dans l'ensemble de la province du Manitoba. Les herbicides utilisés seront le Dicamba, le Diphénoprop, le Picloram et le 2, 4-D.

3. Protection contre les risques d'incendie des ponts et des signaux dans l'ensemble du Manitoba en utilisant du Glyphosate.

Le programme devrait être exécuté entre le 8 mai 1995 et le 31 août 1995. Tous les épandages d'herbicide seront exécutés par des entreprises autorisées détentrices des permis appropriés, conformément aux règlements fédéral et provincial.

Le public est invité à soumettre ses commentaires par écrit sur les programmes susmentionnés dans les quinze jours suivant la parution du présent avis, en s'adressant au :

Ministère de l'environnement du Manitoba
Approbation des pesticides
Édifice no 2 - 139, avenue Tuxedo
Winnipeg (Manitoba) R3N 0H6

RECHERCHONS PRÉPOSÉS AUX SOINS À DOMICILES

Le Bureau des soins continus de Santé Manitoba (région de Winnipeg) est à la recherche de préposés aux soins à domicile, pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles, pour procurer des soins aux bénéficiaires de la communauté.

Qualités requises:

Les candidats doivent avoir une formation et de l'expérience dans l'art de prodiguer des soins comme ceux de la peau, donner le bain aux bénéficiaires, les transporter, les nourrir, les installer en position confortable. On peut également demander aux titulaires d'effectuer de légers travaux domestiques comme le ménage, la cuisine et la lessive. Ils devront déjà avoir travaillé auprès de personnes âgées ou handicapées.

Horaires de travail:

On accordera la préférence aux candidats disponibles en tout temps.

Salaire initial:

8,87 \$ l'heure.

S'adresser en personne au:

189, rue Evanson, Foyer
Du lundi au jeudi
entre 8 h 30 et 16 h 30.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.C.

233-3889



Marie
Avanthay
Gérante

optique
St. Boniface Ltd.
optical

130, boulevard Provencher
Winnipeg (Manitoba) R2H 0G3
**EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
VERRES DE CONTACT**

Dr O. Therriault Dr J. Garand
optométristes

Heures d'ouverture: du mardi au vendredi de 10 h à 18 h.
le samedi de 9 h à 13 h. Fermé le lundi.

PLURI-ELLES (MANITOBA) INC.

est à la recherche

d'une conseillère (conseiller)
pour le programme communautaire 2^e étape

Le poste de conseillère dans le cadre du programme communautaire 2^e étape est financé par le département des Services à la famille - Family Dispute.

Responsabilités générales:

- établir le service du programme communautaire - 2^e étape;
- offrir du counselling individuel;
- identifier et diriger les femmes à des groupes de soutien selon les besoins exprimés;
- co-animer des groupes de soutien identifiés par le Centre;
- voir au développement des programmes «Mères au foyer» et «Communication Mère-Fille»;
- identifier et entretenir des relations avec des agences de counselling et le département d'hébergement de la province du Manitoba;
- développer une stratégie pour promouvoir le programme.

Qualifications requises:

- expérience dans le domaine du counselling;
- excellente connaissance de la situation de la femme;
- bon esprit d'équipe;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

Rémunération: selon l'expérience et les connaissances

Date de clôture: le vendredi 31 mars 1995

Entrée en fonction: mi-avril

Le poste de conseillère pour le programme communautaire 2^e étape est de 28 heures par semaine.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention «Confidentiel» à la:



Directrice générale
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2W4

P. COUTU CIE.

Fondé en 1895



P. Coutu, fondateur
1880-1948



P. Coutu, fils
1919-1988



E.J. Coutu
petit-fils

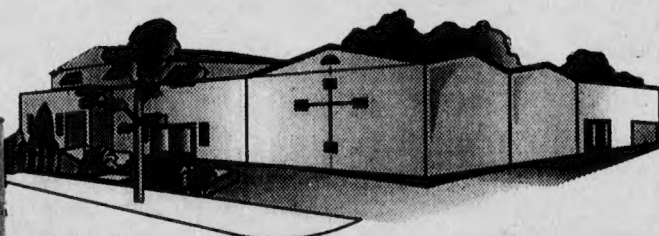
Les directeurs
des pompes
funèbres P.
Coutu et Cie.
vous offre le
choix de:

Crémation avec cercueil en bois (louer) et services inclus

- documentation • visites • cercueil •
- service à l'église ou notre chapelle
- crémation.....2 480 \$

Service traditionnel avec cercueil en bois franc

- documentation • visites • cercueil •
- service à l'église ou notre chapelle
- selon votre choix2 700 \$



Nous sommes très fiers de notre chapelle neuve, et spacieuse puisqu'elle peut accueillir maintenant 350 personnes. Nous tenons aussi à indiquer que, par suite des renovations, nos locaux sont désormais tous accessibles aux fauteuils roulants.

Notre salle de réception du rez-de-chaussée, récemment rénovée, offre maintenant un cadre agréable et réconfortant aux familles qui désirent y inviter leurs parents et amis, soit pour prendre part à un goûter soit pour échanger leurs amitiés après un service.

Enfin, que le Salon Mortuaire Coutu soit la seule entreprise familiale privée de ce genre à Saint-Boniface nous permet d'offrir des prix raisonnables et abordables aux familles au moment où elles en ont besoin. De même, notre personnel bilingue se fait toujours un plaisir de répondre à vos questions ou préoccupations.

Nous vous encourageons à comparer nos prix à ceux qu'offrent d'autres salons mortuaires de la ville.

Les services que nous offrons depuis 100 ans sont notre fierté et nous espérons encore, grâce à nos nouveaux locaux, vous servir mieux à l'avenir.

Nous possédons notre propre crématoire et notre cimetière, ce qui nous permet de vous offrir ces prix très raisonnables.

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T8
Téléphone: 949-4864



La Commission canadienne du blé

La Division des ventes et du développement des marchés offre la possibilité de carrière suivante:

Directeur Commercial - États-Unis -

Sous l'autorité du directeur commercial principal ou du directeur exécutif, le candidat retenu participera à l'analyse des marchés céréaliers des É.-U. ainsi qu'à l'élaboration et à la mise en oeuvre de stratégies et d'initiatives commerciales à court et à long terme. Il collaborera et participera aux négociations commerciales de même qu'à la prestation du service après-vente. Il sera en rapport constant avec les membres de l'industrie céréalière afin de faciliter les ventes et il assurera la liaison avec les autres services de la CCB afin d'assurer la réalisation des engagements commerciaux.

Le candidat retenu sera une personne motivée possédant d'excellents talents de communication orale et écrite ainsi qu'un grand sens de l'organisation. Il possèdera également une aptitude reconnue à travailler en collaboration avec une équipe, à respecter des échéances et à gérer de façon efficace sa charge de travail. Grâce à une vaste expérience du milieu, il aura une connaissance approfondie de l'industrie céréalière au niveau national et international, notamment du système américain de mise en marché des céréales. Bien qu'une éducation post-secondaire soit préférable, tout candidat ayant une vaste expérience du domaine sera pris en considération. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, une gamme complète d'avantages sociaux, ainsi que d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, au plus tard le 31 mars 1995, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae, d'indiquer leurs attentes salariales et de fournir des références.

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
423, rue Main
Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5



C'est à voir

par Laurent GIMENEZ

La Madeleine de Gide

Une vieille croyance inno-
cemment paternaliste veut
que derrière chaque grand
homme se cache une femme
tout aussi grande, et parfois
plus. Les exemples abondent
dans l'histoire: depuis la
femme de Socrate (elle avait,
paraît-il, un fameux caractère),
jusqu'à Clara Schumann, sans
oublier Aline Chrétien et
Janice Filmon.

Les lecteurs d'André Gide
se souviennent aussi de
Madeleine, la tendre cousine
et surtout la très patiente
épouse du sulfureux écrivain.

La Bibliothèque de Saint-
Boniface vient de recevoir un
essai qui lui est consacré
(Madeleine Gide ou De quel
amour blessé, par Sarah
Ausseil, Robert Laffont, 1993).

Jusqu'à présent, Madeleine
Gide était surtout perçue
comme l'archétype de l'épouse
soumise et compréhensive,
passant l'éponge sur toutes les
frasques de son mari sous
prétexte qu'il est un génie
(comme disait Joan Baez en
quittant Bob Dylan: c'est
inévitable de vivre avec un
génie!)

Le livre de Sarah Ausseil a
le mérite de montrer que
Madeleine était aussi une
femme intelligente, curieuse,
cultivée, et que sa personnalité
valait bien celle de son mari.
On y apprend aussi que l'apô-
tre de la sincérité en littérature
était bien loin d'appliquer dans
sa propre vie les principes qu'il
professait dans ses livres.

De ce point de vue, la com-
paraison entre la biographie de
Gide et sa très belle autobio-
graphie, Si le grain ne meurt
(1920-24), est riche d'ensei-
gnement.

Il est vrai que l'autobio-
graphie ne prétend pas à
l'objectivité, comme l'explique
très bien François Ricard dans
la préface de La Détresse et
l'enchantement: «L'ouvrage
qu'on va lire, Gabrielle Roy te-
nait à ce qu'il ne fût pas pré-
senté comme des «mémoi-
res», mais bien comme une
autobiographie.

«Ce dernier terme, en effet,
lui semblait correspondre plus
fidèlement à la véritable nature
de son entreprise, qui ne vise
pas tant à la reconstitution
historique d'une époque dispa-
rue, que, par le souvenir et
l'imagination, et surtout par
une écriture fortement impré-
gnée de subjectivité et d'émo-
tion, à la récréation, à la ré-
assumation, dans le présent,
d'un passé qui ne cesse
jamais de prendre forme et de
vivre à mesure qu'il est
évoqué.» (Éditions Boréal,
1983).

CULTUREL

Les Sages Femmes expliquent comment se prendre en main

Vaut mieux rire que pleurer

«Ce qu'on essaie de dire, c'est
que vieillir ne doit pas rendre la
vie plus petite. Au contraire, c'est
le temps d'explorer d'autres
dimensions, de faire les choses
qu'on a toujours voulu faire»,
explique Elaine Tougas, auteure
de cinq saynètes portant sur les
femmes de 50 ans et plus.

Les cinq saynètes, jouées par
six comédiennes amateurs
nommées les Sages Femmes, sont
regroupées sur une cassette vidéo
intitulée *Se prendre en main*. Aussi,
quelques-unes de ces petites
pièces feront partie du spectacle
Vieillir aux éclats, présenté le 31
mars à la salle Pauline-Boutal.(1)

Les Sages Femmes (2) ont
commencé à travailler ensemble
dès le mois de juin 1994. La plupart
d'entre elles faisaient partie des
groupes de discussion du pro-
gramme Santé de Pluri-elles et se sont
portées volontaires pour interpréter
les saynètes un peu partout au
Manitoba en octobre et novembre
derniers.

La vidéocassette a été tournée
en décembre par Radio-Canada à
divers lieux comme Boni-Coop,
l'église Westminster et le Centre
culturel franco-manitobain, dans le
but de remplacer la troupe. «C'était
trop cher et trop de travail (de
déplacer tout le monde).»

Seulement deux des comé-
diennes avaient déjà fait du théâtre
avec les Bières et saynètes de leur
localité. «C'est un geste très brave
de leur part. C'est difficile de
commencer quand on n'a pas fait
de théâtre jusqu'à cet âge-là. Mais
c'est le temps de prendre les
risques dont on avait toujours
rêvé», continue Elaine Tougas,



L'auteure Elaine Tougas: «L'humour est la façon la plus intéressante de passer de l'information.»

également auteure de *Vieillir aux éclats*.

«J'avais peur d'écrire pour ce
groupe d'âge. Je me disais que je
n'avais pas le droit et que je ne
connaissais pas assez ce qu'ils
vivent. Finalement, j'ai créé des
personnages et je les ai placés
dans des situations qu'on m'avait
suggérées.»

Les comédiennes et le comité
consultatif de Pluri-elles qui a
travaillé sur le projet avec Elaine
Tougas, ont lancé des idées de
sujets à discuter. «J'écoutais les
gens en parler, comment ils en
parlaient, quels détails ils préci-
saient, les détails que j'allais élargir
plus tard.

«On n'entend pas beaucoup

parler de ce groupe d'âge qui vit
des situations et des problèmes
particuliers: les bouffées de
chaleur, le deuil, les finances
difficiles, l'expérience d'être grand-
mère, l'effet sandwich d'être pris
entre des parents âgés et les
enfants, etc.»

Les saynètes sont donc écrites
à partir du vécu des femmes de 50
ans et plus, «en exagérant un peu,
pour faire rire. La façon la plus
intéressante de passer de
l'information, c'est de faire rire. Du
rire, on en a jamais assez. Le rire
rend la vie joyeuse et nous donne
une énergie rajeunissante, un
sentiment de bien-être.»

L'utilisation de l'humour est
aussi la ligne directrice du
spectacle *Vieillir aux éclats*. «On
ne le dit pas comme tel mais le
spectacle le dit: vaut mieux rire que
pleurer.»

Dans le style d'un «talk-show»
animé par la célèbre Irénée Fourré-
Partout (Janine Tougas), le
spectacle d'environ une heure et
demie reprend les sujets du film
vidéo et les aborde selon le thème
plus général de vieillir, pour toucher
également les hommes et les
femmes.

L'intervenante principale est le
docteur Humour (Rolande Kirouac),
une médecin qui a fréquenté l'école
des clowns pour que ses patients
cessent d'avoir peur d'elle. Les
saynètes seront des dramatisations
de ce qu'elle explique à Irénée.

Le public aura également droit à
des annonces publicitaires et à un
défilé de mode animé par Jojo
Saitout (Mariette Kirouac) qui met
en lumière tout le mal qu'on se
donne pour cacher nos défauts et
pour paraître plus jeune, finalement
«pour ne pas admettre qui on est!»

Le spectacle n'aura lieu qu'une
fois, le 31 mars - c'est trop difficile
de rassembler la vingtaine de
personnes impliquées - mais la
vidéocassette sera en vente à
Pluri-elles par après.

Karine BEAUDETTE

(1) *Vieillir aux éclats* est présenté le 31
mars à 20 h à la salle Pauline-Boutal du Centre
culturel franco-manitobain (340, boulevard
Provencher). Billets (5 \$): à Pluri-elles au 233-
1735.

(2) Les Sages Femmes sont: Berthe Boily
du Parc Windsor, Priscilla Chaudouet de
Lorette, Marie-Paule Fiola de Saint-Boniface,
Mariette Lachance de Saint-Vital, Pierrette
Ménard d'Ile-des-Chênes et Anita Poiron de
Somerset.

LE MAILLAGE DES ENTREPRISES

DES MARCHÉS

Si vous êtes un **entrepreneur**, un **fabricant** ou un **exportateur** manitobain, le **Centre des services aux entreprises du Canada** peut vous aider. Nous offrons des renseignements précieux et opportuns sur les entreprises, le commerce, la technologie, le tourisme, la commercialisation et beaucoup plus. Vous bénéficiez ainsi d'un accès **immédiat et sans frais** aux données qui peuvent vous permettre de résoudre vos problèmes! Et nous vous transmettons le nom des personnes-contacts dont vous avez besoin. Communiquez avec nous... nous sommes là pour vous **aider** à développer votre entreprise ou à étendre ses activités.

Appelez au : 984-2272 ou sans frais : 1-800-665-2019
Faxback : 984-5527 ou sans frais : 1-800-665-9386

Centre des services aux entreprises du Canada

Canada

Manitoba

LE CLUB LA VERENDRYE



SOIRÉE CARNAVAL
Le samedi 22 avril

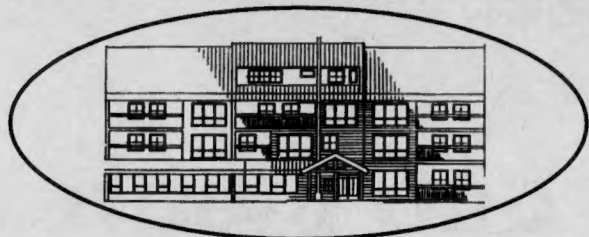
1^{er} prix: Croisière des Caraïbes
7 jours (tout compris)
plus de 1 000 \$ à dépenser
2^e prix: 1 000 \$

• Service de haute cuisine.
• Orchestre de qualité.

Le billet: 100 \$ par personne.

614, rue Des Meurons
Saint-Boniface • 233-8997

Le projet Southdale pour aînés



Villa Béliveau inc.

Présentation de l'avant-projet détaillé

Le jeudi 6 avril 1995 à 19 h 30

au centre Prendergast

(906, rue Cottonwood, angle Autumnwood)

Renseignements: 254-1541 ou 256-5973

APPEL aux
AUDITEURS.TRICES de CKSB

Vous êtes un.e fidèle auditeur.trice de CKSB?
 Vous avez conservé au fil des ans des objets, lettres,
 documents reçus de CKSB?

Si oui, on a besoin de vous et de ces souvenirs dans
 le but de mettre sur pied une exposition historique.

Veuillez vous faire connaître auprès de :

Corinne Tellier au 256-9967

(ou laissez votre nom et numéro de téléphone
 sur le répondeur)

Aux Heures Claires
**On fête
Michèle
Bouchard**

Le Centre préscolaire Les Heures Claires marquera la retraite de sa directrice depuis 18 ans, Michèle Bouchard, par une fête qui aura lieu le 20 avril à 19 h à l'école Provencher de Saint-Boniface.

Michèle Bouchard est la 2e directrice du Centre. Elle a succédé à Marie-Joséphine Ragot, qui a fondé Les Heures Claires dans les années 30.

L'entrée à la fête coûte 8 \$ (gratuite pour les enfants de moins de 12 ans. Info: 237-7130 ou 256-9270.

• NOUVEAU • NOUVEAU

• NOUVEAU • NOUVEAU

Mémorisation
Trop tard!

Dring.

Dring.

Dring.

Clic.

**Appuyez sur**

*

6

9

**Pour un essai gratuit de deux semaines,
 COMPOSEZ LE 225-5687 (CALL MTS).**

Le téléphone sonne. Vous foncez comme un bolide. Au moment de saisir l'appareil... clic! Trop tard! Il vous faut alors le service de Mémorisation de la MTS. Le tout nouveau Service d'appel vous permet en effet de connaître le numéro du dernier appelant et de retourner son appel au simple toucher d'un bouton. Vous ne pouvez prendre un appel mis en attente parce que vous répondez déjà à un appel important? Vous ne courez pas assez vite pour répondre au téléphone? Ne vous en faites pas. Vous arrivez trop tard? Composez *69 (ou 1169 sur un appareil à cadran). Composez *89 (ou 1189 sur un appareil à cadran) pour désactiver la Mémorisation.

Nota. Les lignes téléphoniques pour personnes en détresse, les refuges pour femmes et les centres de ressources ne sont pas abonnés à la Mémorisation.

Le service de Mémorisation est offert dans certaines régions seulement. Afin **de protéger votre intimité**, la Mémorisation est désactivée automatiquement si l'appel d'arrivée a été bloqué, qu'il s'agisse d'un appel local ou interurbain. La MTS offre gratuitement et automatiquement le **blocage sélectif de l'affichage** à tous ses abonnés résidentiels et à la plupart de ses abonnés d'affaires. Le service s'applique par appel.

Pour bloquer un appel, il suffit de composer *67 sur un appareil TouchTone, 1167 sur un appareil à cadran ou *967 sur un appareil Centrex avant de composer le numéro.

**Services
 d'appel**

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): **Micheline Girardin** les 23 et 24 mars; **Laurent Roy** au Mardi Jazz du 28 mars; **Riff Raff** les 30 et 31 mars. Les spectacles commencent vers 21 h 15.

❖ L'Orchestre symphonique de

Winnipeg présente: **Heart & Soul** les 23 et 25 mars à 20 h (pour le 50^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale); **From Russia with Love** le vendredi 31 mars à 20 h (Tchaikovsky, Glazunov, Mussorgsky, Stravinsky, etc); et **Marvellous Marvin Hamlish** le 30 mars et le 1^{er} avril à 20 h et le 2 avril à 14 h. À la salle du Centenaire (555, rue Main). Info: 949-3950.

❖ Dans la série Skywalk de l'Université de Winnipeg: **Rob Gardner** (marimba et percussion) le jeudi 30 mars. Dans l'auditorium du 2^e étage

de la Bibliothèque du Centenaire (près du Skywalk) de 12 h 15 à 12 h 45. Entrée gratuite.

❖ Le baryton **Louis Quilico**, de Montréal, sera de passage à Winnipeg dans la série des concerts Virtuosi. Il sera accompagné par la pianiste Christina Petrowska. Le 30 mars à 20 h à l'église Westminster. Info: 786-9000.

THÉÂTRE

❖ Le Cercle Molière présente: **Des Minous et des hommes** par le duo humoristique DDT (Daniel Chartrand et Luc Thériault, auteurs et comédiens) jusqu'au 25 mars à 20 h à la salle Pauline-Boutal du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher). Info: 233-8053.

❖ Le Manitoba Theatre Centre (174, av. Market) présente: **If We Are Women** de Joanna McClelland Glass au Mainstage jusqu'au 8 avril. Info: 942-6537.

❖ Un avant-goût du festival Fringe: la troupe comique Free Food and Beer d'Edmonton présente un nouvel épisode de **Star Trek Live: The Space Seed** (épisode 24). Du 24 mars au 1^{er} avril à 19 h et 21 h les vendredi et samedi, et à 20 h les jours de semaine et le dimanche. Info: 942-6537.

❖ La troupe Fantasy Theatre for Children présente **Cinderella** du 27 mars au 2 avril au Deaf Centre Manitoba (285, chemin Pembina). Info: 944-0581.

EXPOSITIONS

❖ À la galerie de l'Alliance française: **Talraz, père et fils**, une exposition de



Le spectacle multimédia **Je ne danse pas!** est présenté par le théâtre universitaire Chiens de soleil à la salle Martial-Caron du Collège universitaire de Saint-Boniface. Les 30 et 31 mars à 20 h et le 1^{er} avril à 14 h et à 20 h. Billets (3 \$ et 5 \$): à la réception du CUSB et à la porte. Marina Mann (dans la photo) a lancé l'idée de ce spectacle.

photographies de montagne. Jusqu'au 31 mars.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose un **défi de pêche sur glace** le samedi 25 mars à partir de 10 h et de midi; et une **exposition et vente d'artisanat** pour le printemps le dimanche 26 mars de 10 h à 16 h. Info: 989-8355.

❖ Le Musée de l'Homme et de la Nature ouvre grand ses portes pendant la **semaine de relâche** pour se souvenir de l'époque de la traite des fourrures. Parmi les activités prévues du 27 au 31 mars: **l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge**. Info: 956-2830.

❖ Le Musée des enfants du Manitoba (45, chemin Forks Market) explore le thème **Qui suis-je?** pendant le mois de mars. Info: 956-1888.

RENCONTRE

❖ Dans la série des conférences pour les aînés offertes à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface (131, boul. Provencher) les mercredis de 10 h 15 à 11 h 45: **Le dos** avec le docteur Richard Duval, le 29 mars. Entrée gratuite. Info: 986-4334.

❖ **L'exposition internationale de chats et d'animaux domestiques** a lieu les 1^{er} et 2 avril de 9 h à 17 h au Rendez-Vous (768, av. Taché). Une quarantaine d'espèces de chats seront représentées. Info: 253-4622.

CINÉMA

❖ À l'affiche du Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) à 19 h 30 et 21 h 30: **Nostradamus** du 24 au 30 mars; **Louis 19, le roi des ondes** du 31 mars au 6 avril. Info: 783-1097.

❖ Les **annonces publicitaires** qui ont remporté le concours de Cannes en 1994 sont présentées au Musée des beaux-arts (300, boul. Memorial) jusqu'au 2 avril à 19 h et à 21 h (matinées à 14 h du 25 mars au 2 avril). Billets (4,99 \$): à la porte.

Sélection recueillie par
Karine BEAUDETTE

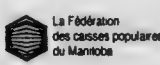
COLLÈGE LOUIS-RIEL

Le Collège Louis-Riel est heureux d'annoncer la tenue d'une Journée des carrières le jeudi 6 avril prochain au Collège Louis-Riel. «Feu vert sur l'avenir» commencera dès 10 h par une conférence d'ouverture de mon oncle Oscar.

Nous sommes très fiers d'annoncer que M. Robert Guy Scully, animateur de renommée internationale, sera l'orateur invité. M. Scully s'adressera aux élèves à 14 h 30 et nous invitons toute la communauté francophone à assister à cet événement jeunesse. Nous serons heureux de vous accueillir au gymnase du Collège Louis-Riel lors de cette journée mémorable.



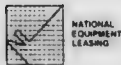
DSFM
apprendre et grandir ensemble



Rigoletto



Le rôle de la fille est tenu par la jeune **Melissa** dans **Carman**.
Le directeur artistique Irving Guttman dirige l'opéra **dangereux Rigoletto**, dont le rôle principal du bouffon de cour boiteux est interprété par l'impressionnant **Donnie Ray Albert**.
La passion, l'amour, la haine, la vengeance et la tragédie sont entremêlés dans cet opéra, comme dans ce drame puissant qu'est la vie.
Avec la participation du Chœur de Manitoba Opera, de l'Orchestre symphonique de Winnipeg et des danseurs de l'École du Ballet royal de Winnipeg.
Un opéra intime chanté en italien (avec sous-titres en anglais, gracieuseté de Comcheq).
Commandité par National Leasing et MTS Cellular.



LA PASSION
Qui Chante

MTS Mobility
THE ULTIMATE NETWORK



Pour vos billets (à partir de 19 \$), composez le 780-3333.

Dictée des Amériques

Chantal Vermette,
championne des juniors

La Franco-Manitobaine Chantal Vermette figure parmi les cinq grands champions de la Dictée des Amériques dont la finale s'est déroulée le 18 mars à l'Université de Montréal.

L'étudiante au Collège Louis-Riel était en compétition chez les juniors (moins de 18 ans) dans la catégorie «pays ou province faiblement francophone». Elle a failli réaliser un score parfait avec une demi-faute seulement à la dictée lue par l'astrophysicien Hubert Reeves.

Le Suisse Nicolas Bartholdi a également été proclamé champion chez les juniors (catégorie «pays ou province fortement francophone»). Il a été le seul vainqueur à réussir un zéro faute.

135 finalistes issus de 14 pays d'Amérique, d'Europe et d'Afrique ont participé à cette deuxième



Chantal Vermette.

édition de la Dictée des Amériques.

L.G.

DÉCOUVREZ TOUTE L'ACTUALITÉ DES PRAIRIES À CKSB

HEBDO

Ouest

le samedi matin à 11 h 30
avec Jean-Pierre Allard



le samedi 25 mars à 11 h 30 à CKSB

L'EXORCISME :
MYTHE OU RÉALITÉ!

SRC



CKSB
Manitoba

POUR LE PLAISIR DE DÉCOUVRIR

Télé-horaire de la semaine du 27 mars au 2 avril 1995

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Bon matin
TV-5 Télématin
T-M Bla Bla Bla...
8h00 TV-5 Panorama (mardi)
TV-5 Plaisir de lire (mercredi)
TV-5 Teli quel (jeudi)
TV-5 Canada en guerre (vendredi)

8h30 TV-5 Studio Gabriel
9h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Top modèles
9h05 TV-5 À communiquer (lundi)
TV-5 Des chiffres et des lettres (mardi au vendredi)
9h01 CBWFT Pacha et les chats
9h15 CBWFT Pierre Martin le facteur
9h30 CBWFT Misha
T-M Aimer
TV-5 L'heure de vérité (lundi)
TV-5 La ruse vers l'art (mardi)
TV-5 Contact (mercredi)
TV-5 Découverte (jeudi)

TV-5 Génies en herbe (vendredi)
10h00 CBWFT Les 7 jours de soeur Angèle
T-M Bon appétit
TV-5 30 millions d'amis (jeudi)
TV-5 Évasion (vendredi)
10h30 CBWFT Les Christine
T-M La vie à Montréal
TV-5 Sous la couverture (lundi)
TV-5 La chance aux chansons (mardi au vendredi)
10h45 T-M Première ligne
11h30 TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 Gourmandises (lundi)

TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
12h00 CBWFT La nuit
TV-5 52 sur la une (lundi)
TV-5 La 9e nuit des Molières (mardi)
TV-5 Temps présent (mercredi)
TV-5 À communiquer (jeudi)
TV-5 Téléobjectif (vendredi)
12h30 CBWFT Louvain à la carte
T-M Au nom de la beauté
13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Bouillon de culture (lundi)
TV-5 Molière pour rire et pour

pleurer (mercredi)
TV-5 L'impure (vendredi)
13h30 CBWFT Entrez la visite! (lundi à jeudi)
CBWFT La loi de Los Angeles (vendredi)
TV-5 Évasion (jeudi)
TV-5 7 sur 7
13h45 T-M Santa Barbara
TV-5 En toute liberté (mercredi)
14h00 CBWFT Les temps modernes (lundi à jeudi)
CBWFT Le forum des temps modernes (vendredi)

TV-5 Paris lumières (lundi, mardi, mercredi et vendredi)
TV-5 Évasion (jeudi)
14h35 TV-5 Paris lumières (mardi)
15h00 T-M Claire Lamarche
TV-5 Panorama (lundi)
TV-5 Plaisir de lire (mardi)
TV-5 Découverte (mercredi)
TV-5 Luna Park (jeudi)
TV-5 À bon entendre (vendredi)
15h30 CBWFT Les amis du bois de Quar-Sous
TV-5 Pyramide

Lundi 27 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé belge
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse arabe

16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Studio Gabriel
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 À communiquer
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des

mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La tu parles
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT 4 et demi...
T-M Harry et les Henderson
TV-5 La 9e nuit des Molières
19h00 CBWFT À nous deux!

T-M Fort Boyard
20h00 CBWFT Les héritiers Duval
T-M Alerte à Malibu
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse arabe

22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Découverte
T-M Fermeture

23h30 TV-5 Bouillon de culture
0h00 CBWFT La politique fédérale
0h10 CBWFT Fin des émissions
1h00 TV-5 La méthode Victor
1h15 TV-5 RFI

Mardi 28 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'odyssée fantastique
TV-5 Studio Gabriel

16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique

18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La petite vie
TV-5 Temps présent
19h00 CBWFT Étoiles sur glace Sun Life
T-M Le match de la vie
19h30 TV-5 Molière pour rire et pour

pleurer
20h00 CBWFT Blanche
T-M Le sorcier
20h30 TV-5 En toute liberté
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge

22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Connaissance de la science
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT À tout prix

T-M Fermeture
23h15 TV-5 Bas les masques
0h00 CBWFT Les temps modernes
0h45 TV-5 Autant savoir
1h00 CBWFT En toute liberté
1h05 TV-5 La méthode Victor
1h20 TV-5 RFI
1h30 CBWFT Fin des émissions

Mercredi 29 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse africaine
16h30 CBWFT L'infamie machine

du Dr V
TV-5 Studio Gabriel
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires

17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT RBO Hebdo
T-M Ent'Cadieux
TV-5 À communiquer
19h00 CBWFT Sous un ciel variable
19h30 T-M Les machos
20h00 CBWFT Enjeux

TV-5 L'impure
20h30 T-M Qui vive!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse africaine
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports

TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Contact
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Cinéma: Tampopo
23h04 T-M Fermeture
23h15 TV-5 Molière pour rire et pour pleurer
0h15 TV-5 Viva
1h00 TV-5 La méthode Victor

1h10 CBWFT Fin des émissions
1h15 TV-5 RFI
FILMS
23h00 CBWFT Tampopo
Jap. 1986. Comédie. Le propriétaire d'un modeste restaurant de Tokyo demande à un routier de l'aider à faire de son établissement le meilleur endroit où déguster des nouilles.

Jeudi 30 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse française
16h30 CBWFT Les nouvelles aventures des intrépides
TV-5 Studio Gabriel
16h58 CBWFT 0340

17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Beverly Hills 90210
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Santa Maria

TV-5 Téléobjectif
19h00 CBWFT Scoop
T-M Les héritiers du rêve
19h30 TV-5 Taratata
20h00 CBWFT Tous pour un
T-M Claire Lamarche
CBWFT M'aimes-tu?
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Journal télévisé belge

21h55 TV-5 Revue de presse française
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Kaléidoscope
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h45 TV-5 Intérieur nuit
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Zap
T-M Ciné-lune: Deux nigauds et la Légion étrangère

23h45 TV-5 L'impure
0h00 CBWFT Cinéma: Bonjour l'angoisse
1h15 TV-5 La méthode Victor
1h30 T-M Fermeture
TV-5 RFI
FILMS
23h00 T-M Deux nigauds et la Légion étrangère
Am. 1950. Comédie. Engagés par mépris

se dans la Légion étrangère, deux maladroits accomplissent de hauts faits.
0h00 CBWFT Bonjour l'angoisse
Fr. 1988. Comédie policière. Près de la retraite forcée, Michaud, un individu effacé et insécure, compte 32 ans de service dans l'entreprise de systèmes de sécurité pour laquelle il travaille. Témoin du hold-up d'une banque dont la sécurité électronique était assurée par sa compagnie, Michaud décide de résoudre lui-même le cas.

Vendredi 31 mars

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé suisse
16h24 CBWFT 0340
16h25 TV-5 Revue de presse canadienne
16h30 CBWFT Les débrouillards
TV-5 Studio Gabriel
16h58 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Fais-moi peur!
T-M Le TVA, édition 18 heures

17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Drôle de vidéo
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Vidéoclips
T-M Star plus
TV-5 Thalassa
19h00 CBWFT Les grands films: Les hommes de ma vie

T-M Cinéma du vendredi: Les princes de la gachette
19h30 TV-5 Ça se discute
20h40 TV-5 On aura tout vu!
21h00 T-M Ad lib
TV-5 Paris lumières
21h30 CBWFT Fous de la pub
TV-5 Journal télévisé belge
21h55 TV-5 Revue de presse canadienne
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique

22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h25 CBWFT Le point médias
23h00 CBWFT Manitoba ce soir
23h03 T-M Ciné-lune: Le secret de Santa Vittoria
23h30 CBWFT Les nouvelles du sport
TV-5 Taratata
23h55 CBWFT La météo
0h00 CBWFT Cinéma: Femmes au bord de la crise de nerfs
1h00 TV-5 Bon week-end
1h25 TV-5 La méthode Victor
1h45 TV-5 RFI
1h55 CBWFT Fin des émissions

2h03 T-M Fermeture
FILMS
19h30 CBWFT Les hommes de ma vie
É.-U. 1990. Drame psychologique. À la suite de la mort accidentelle de son mari, une femme doit faire face à une série de difficultés.
19h00 T-M Les princes de la gachette
Am. 1988. Western. Après s'être fait justice en exécutant les meurtriers de leur bienfaiteur, de jeunes cowboys sont poursuivis par les hommes de main d'un

entrepreneur véreux.
23h03 T-M Le secret de Santa Vittoria
Am. 1969. Comédie. Les habitants d'un village italien font en sorte de cacher aux Allemands la provision de vin qui constitue leur seule richesse.
0h00 CBWFT Femmes au bord de la crise de nerfs
Esp. 1988. Comédie. Une actrice apprend, par un message laissé sur son répondeur, que son amant la quitte. Elle tente par tous les moyens de le rejoindre pour lui parler, avant qu'il ne prenne l'avion.

Samedi 1er avril

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 TV-5 Sport Africa
7h30 CBWFT Vazimolo
T-M Vision mondiale
7h31 CBWFT Les ours sons volants
8h00 CBWFT Clyde
TV-5 Évasion
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M La forêt magique
TV-5 Bouffée de santé
8h45 CBWFT La petite sirène
9h00 T-M Batman
TV-5 30 millions d'amis
9h10 CBWFT Vazimolo
9h15 TV-5 Magellan
9h30 T-M Bon appétit
TV-5 Luna park

9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M Le championnat des quilles
TV-5 On aura tout vu!
10h05 CBWFT Tiny toons
10h30 CBWFT Robin des Bois junior
TV-5 Génies en herbe
11h00 CBWFT Génies en herbe
T-M Bugs Bunny
TV-5 Bon week-end
11h30 CBWFT On aura tout vu!
T-M Ciné-maximum: À la recherche de la liberté
TV-5 Journal télévisé de FR3
11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
12h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
TV-5 Viva
12h30 CBWFT Animaux d'Australie

13h00 CBWFT L'univers des sports
TV-5 Signes
13h30 T-M Ciné-maximum: Les derniers jours de Pompéi
TV-5 Y a pas match
14h00 TV-5 Reflets
15h00 CBWFT Perfecto
TV-5 Clip postal
15h30 CBWFT Regards sur la nature
T-M Star plus
TV-5 Vins et fromages
16h00 CBWFT La ruse vers l'art
T-M Vidéo rock détente
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 T-M Vins et fromages
TV-5 Thalassa
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Docteur Doogie

TV-5 Régions gourmandes
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT L'Arche de Zoé
T-M Ciné-extra: Problèmes méditerranéens
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La soirée du hockey
Molson à Radio-Canada
TV-5 Faut pas rêver
TV-5 Ça se discute
20h00 T-M Ciné-extra: Dark angel
20h40 TV-5 Autant savoir
21h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Les Colocs
21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
21h50 CBWFT Comment ça va?
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique

22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Montagne
22h50 CBWFT Télé-sélection: Il y a des jours... et des lunes
22h57 T-M Ciné-lune: Khartoum
23h30 TV-5 Clip postal
0h00 TV-5 Intérieur nuit
1h00 TV-5 Signes
1h15 CBWFT Fin des émissions
1h27 T-M Fermeture
1h30 TV-5 La méthode Victor
1h45 TV-5 RFI
FILMS
18h00 T-M Problèmes modernes
Am. 1981. Comédie fantastique. À la suite d'un accident, un aiguilleur du ciel se découvre pourvu de pouvoirs mentaux qui lui permettent de faire bouger des objets à distance.

20h00 T-M Dark angel
Am. 1989. Science-fiction. À la suite du meurtre de son partenaire, un policier fait enquête et découvre la piste de criminels venus de l'espace.
22h50 CBWFT Il y a des jours... et des lunes
Fr. 1990. Drame sentimental. Aujourd'hui, c'est la pleine lune. Tout cela semble avoir une influence néfaste sur de nombreux couples qui, après avoir filé le parfait amour, finissent par s'entre-déchirer.
22h57 T-M Khartoum
G.-B. 1965. Drame historique. Un agitateur musulman assiège la ville de Khartoum défendue par une garnison britannique.

Dimanche 2 avril

6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
7h00 TV-5 Reflets
7h30 CBWFT Vazimolo
7h31 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
7h50 CBWFT Les mystérieuses cités d'or
8h00 T-M Vision mondiale
TV-5 Signes
8h20 CBWFT La femme qui éleva un ours comme son fils
8h30 TV-5 L'école des fans
8h40 CBWFT Marsupilami
8h55 CBWFT Vazimolo
9h00 T-M Légendes du monde

9h15 CBWFT Manigances
TV-5 Magellan
9h30 T-M Bon appétit
TV-5 Vins et fromages
9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à l'église Saint-Philippe d'Égmont Bay, à l'île-du-Prince-Édouard, par l'abbé Arsenaud, prêtre.
T-M Complètement marteau
TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M Ciné-maximum: Les derniers jours de Pompéi
11h30 TV-5 Journal télévisé de FR3

11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
12h00 CBWFT La semaine verte
TV-5 L'heure de vérité
13h00 CBWFT Horizons
T-M Ciné-maximum: Les derniers jours de Pompéi
TV-5 Le monde est à vous
14h00 CBWFT Faites vos gammes
14h30 TV-5 Les Colocs
15h00 CBWFT Formule Indy
TV-5 Faut pas rêver
16h00 CBWFT Les contes d'Avonlea
TV-5 Journal télévisé suisse
16h30 TV-5 30 millions d'amis
17h00 CBWFT Second regard
T-M Le TVA, édition 18 heures

TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT En toute liberté
T-M J.E.
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Découverte
18h30 T-M Avez-vous bon coeur?
TV-5 7 sur 7
19h00 CBWFT Le gala de la course destination monde
19h30 TV-5 Bouillon de culture
20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Céline Dion d'EUJ
T-M Cinéma néon: Susie et les Baker Boys
21h00 CBWFT Les beaux dimanches:

Les Fridolinades
TV-5 Paris lumières
21h30 TV-5 Journal télévisé belge
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Visions d'Amérique
22h15 TV-5 Le cercle de minuit
22h20 CBWFT Le point
22h45 CBWFT Scully rencontre
22h48 T-M Complètement marteau
23h15 CBWFT Les nouvelles du sport
23h16 T-M Finances
23h30 TV-5 Faut pas rêver
23h45 CBWFT Ciné-club: Côté court
23h46 T-M Fermeture
0h30 TV-5 Ça colle et c'est piquant

1h30 TV-5 La méthode Victor
1h45 TV-5 RFI
2h15 CBWFT Fin des émissions
FILMS
20h00 T-M Susie et les Baker Boys
Am. 1989. Drame musical. Après avoir engagé une chanteuse, deux frères pianistes de bar commencent à connaître le succès.
23h45 CBWFT Côté court
Pol. 1993. Documentaire. À Brest-Litovsk, frontière de la Pologne et de l'ex-Union Soviétique, se terminent les voies ferrées européennes. Chaque jour, des ouvriers biélorusses doivent changer des milliers de roues de wagons, sous le regard des passagers.

Ne manquez pas l'horaire télé complet dans le WINNIPEG SUN du dimanche. Abonnement : 632-8506



Au service de toute la population du sud-est manitobain.

Arrangements et préarrangements funéraires.



SALON MORTUAIRE DESJARDINS
357, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2N6

Edouard Robidoux

Domicile: 433-7925
Bureau: 233-4949 1-800-665-0488



Gilbert Cloutier, cma
AVISEUR FINANCIER

Wpg.: 943-6828, poste 230, ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes: 248-2557

SERVICES OFFERTS

- ☐ Transfert - plans de pension
- ☐ Assurance-invalidité (GWL)
- ☐ Assurance-vie
- ☐ Certificats à terme
- ☐ Fonds mutuels
- ☐ Plans d'épargne et autres...

Profitez-en et...
renseignez-vous! C'est gratuit!



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.

G.V.

SPORT

Ligue Hanover-Taché: les North Stars l'emportent en six matchs contre les Huskies

Les finales doivent se terminer avant le 6 avril

«Ça fait du bien!» C'est en ces termes que le gérant des North Stars, Roger St-Laurent, a commenté la victoire du 21 mars (8 à 5), mettant un terme à la demi-finale contre les Huskies de Steinbach, qui avaient ravi la coupe Barkman à Île-des-Chênes il y a 12 mois.

Mais le lendemain, avant même de savoir qui les North Stars affronteraient en finale de la Hanover-Taché, le gérant avait une autre pression sur les épaules.

«On a planifié depuis un an une partie à Las Vegas contre une équipe senior A, les Aces, qui aura lieu le 7 avril, et il y a des gars qui vont rester une semaine à Vegas. Il faut donc que la finale soit terminée en moins de deux semaines! D'habitude, les séries ne finissent jamais après la première fin de semaine d'avril.»

«Les gars jouent avec beaucoup de coeur»

Ce qui aiderait la cause d'Île-des-Chênes, c'est que la demi-finale opposant Niverville et La Broquerie se termine en six matchs en faveur des Habs. Mais rien n'était encore réglé au moment d'aller sous presse: une victoire de Niverville le 22 mars devrait remettre à dimanche la conclusion de la série.

Roger St-Laurent préférerait jouer contre La Broquerie. «Ça fait longtemps qu'ils n'ont pas joué dans les finales, et je pense que ça serait vraiment excitant pour leurs supporters. C'est vrai qu'on a eu de la misère avec eux autres cette année. Mais ils dépendent un peu sur quatre ou cinq juniors qui jouent en même temps dans la finale contre les Stars juniors: c'est



Le président Gerry Fender a présenté le trophée du gérant de l'année à Roger Chammartin, de Niverville, le mois dernier.

fatigant pour ces jeunes qui doivent jouer tous les soirs!

«Je ne veux pas dire que les Habs et les Clippers ne nous inquiètent pas, mais on a toujours pensé que les Huskies était l'équipe à battre cette année, même s'ils ont terminé la saison en 5e place.»

Le président de la Ligue, Gerry Fender, souligne que «les Stars ont montré qu'ils étaient les meilleurs au cours de la saison et

ils l'ont encore prouvé contre Steinbach.»

Quant à la série entre les Habs et les Clippers, le président a encore refusé de se mouiller. «Toutes les parties ont été déterminées par un seul point (4 à 3 le 14 mars, 6 à 5 le 17 mars et 5 à 4 le 19 mars), sauf la première (3 à 0). Le gardien des Habs, Neil Stoez, a été incroyable.

«Peu importe qui va remporter la demi-finale, la série contre Île-des-Chênes sera excellente.»

Pour sa part, le gérant des Clippers, Roger Chammartin, était optimiste, quelques heures avant le 6e match. «On a eu plusieurs blessés dans la série contre Saint-Jean, mais les gars sont de retour. On a gagné les deux derniers matchs et je pense qu'on fait une remontée. Les gars jouent avec beaucoup de coeur.

«Notre plan, c'est de sortir la rondelle de notre zone, lancer beaucoup et travailler fort.»

Quant à l'entraîneur des Habs, Phil Grégoire, il demeure confiant: «On a encore deux chances de les battre. Dans les deux dernières parties, on a arrêté de jouer pendant dix minutes et ça nous a coûté le match. Même après la victoire de 3 à 0, je savais que ça ne serait pas facile.»

Jean-Pierre DUBÉ

Ballon sur glace

Le Storm aux championnats canadiens

L'équipe du Storm de Winnipeg représentera le Manitoba lors des championnats canadiens de ballon sur glace qui se dérouleront du 5 au 9 avril à Barrie, en Ontario.

L'année dernière, le Storm s'était classé quatrième lors des championnats canadiens de Lethbridge, en Alberta. «J'espère qu'on fera au moins aussi bien cette année, commente une des joueuses, Danielle Parent. Mais ça ne sera pas facile: on est un peu moins fortes, à cause du départ de certaines joueuses.»

Le 1er avril, le Storm participera également au championnat provincial qui déterminera l'équipe devant participer aux championnats canadiens de 1996 à Victoriaville, au Québec.

La seule concurrente du Storm est l'équipe des Bandette, également de Winnipeg. «Ça n'est pas gagné d'avance, reconnaît Danielle Parent. Les Bandette nous ont



Danielle Parent des Storm de Winnipeg.

déjà battues deux fois dans la ligue cette année.»

L.G.

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Le championnat de ringuette approche

La communauté de Sainte-Anne-des-Chênes recevra du 24 au 26 mars le championnat provincial de ringuette des niveaux junior (14 et 15 ans) et belle (16 et 17 ans).

Environ 200 participants seront au rendez-vous pour la fin de semaine, dont le format «double knock-out» permet d'éliminer progressivement les équipes ayant

subi un deuxième revers.

L'ouverture du championnat aura lieu le samedi 25 à 12 h et sera suivie d'une partie hors-concours entre les débuts de l'équipe provinciale et des Jeux du Canada.

Les finales auront lieu dimanche à 13 h 15 pour les juniors et à 14 h 30 pour les belles. Info: René Dupuis (422-8330 ou 256-6750).



«Mon client mérite le meilleur service d'un agent immobilier.»

Pour une évaluation gratuite de votre maison, ou si vous cherchez la maison de vos rêves, appelez:

Aurèle Dupuis

Century 21
Carrie Realty Ltd
987-2100

Nécrologies



Alain Labossière

Il est décédé le vendredi 10 mars, au Foyer de Notre-Dame-de-Lourdes, où l'invalidité l'avait confiné durant quatre ans; il était âgé de 56 ans.

Alain laisse dans le deuil son épouse Annette (née Dayon); ses quatre enfants: Carole Bouvier (Maurice) de l'Île-Perrot (Québec), Daniel, Marcel (Patricia Monney) et Micheline de Saint-Boniface; sa mère Fleur-Ange Labossière du Foyer Chez-Nous; quatre frères: le père Gérard, o.m.i. de Saint-Boniface, Guy (Olive) et Richard (Eva) d'Ottawa, et Raymond (Yvonne) de Somerset, quatre sœurs: Huguette Vigier (Gérald) de Notre-Dame-de-Lourdes, Pierrette Kleebaum (Willis), Suzanne Brétécher (Noël) et Yolande de Saint-Boniface; une belle-sœur Fleurette Labossière de Somerset et 30 neveux et nièces.

Avant précédé Alain dans la tombe: son père Antoine en 1958, ses frères Paul en 1955 et Gaëtan en 1990 et un neveu Guy en 1964.

Alain naquit à Saint-Léon, le 25 août 1938. Il y fréquenta l'école locale ainsi que le juniorat des Oblats. Il travailla plusieurs saisons à la

construction des oléoducs, et fut agent de produits pétroliers à Somerset. Déménagé à Saint-Boniface avec sa famille, il fut employé durant 20 ans au Bureau des Postes de Winnipeg. Il fut fort engagé dans les organismes communautaires, se préoccupant du sort de l'école Taché, participant au conseil d'administration de La Liberté, et des Fils Natifs dont il fut président national. De tempérament tendre, il se fit ami de tous. Les épreuves, surtout de santé, n'éteignirent point sa joie de vivre.

Ses funérailles eurent lieu en la Cathédrale de Saint-Boniface le mardi 14 mars, présidées par son frère, le père Gérard, o.m.i. Concélebraient: un ami, le père R. Prescott, P.B. et plusieurs Oblats: les pères C. Lafrenière, E. Pelletier, A. Lacelle, H. Delisle, et N. Boulanger. Une nombreuse assistance de parents et d'amis témoignait de l'affection que le défunt s'était acquis. La chorale, dirigée par sœur J. Vermette, rendit de ses meilleurs chants inspirateurs, dont «Regarde la montagne, Va plus haut...». Une petite cousine, Janique Dion, rendit des morceaux de violon. Six neveux furent porteurs: Donald, Gérald et Guy Labossière, Joel Brétécher, Réal et Michel Vigier. Cinq nièces furent lectrices: Roxanne Kleebaum, Danielle Brétécher, Brigitte Sierens, Gisèle Mospanchuk et Joëlle Whittinck. Un autre neveu d'Ottawa, André Labossière, dirigea la procession. Ses cousins Fernand et Suzanne Dion furent ministres de l'autel.

Le salon Desjardins avait chargé des funérailles. L'inhumation eut lieu au cimetière Glen Lawn.

♦♦♦

La famille d'Alain Labossière remercie cordialement tous ceux qui lui ont apporté sympathie, secours, et offrandes à l'occasion de ce deuil. Merci en particulier au personnel du Foyer Notre-Dame-de-Lourdes et de l'Hôpital Saint-Boniface, qui prodiguèrent leurs soins à Alain durant ses dernières années.

♦♦♦

*J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé ma course,
J'ai gardé la foi.
Dès maintenant m'est réservée
la couronne de justice
qu'en retour me donnera le Seigneur.*

(I. Timothée)

Sœur Laetitia Desmarais, p.m.s.j.

Le jeudi 2 mars 1995, est décédée à Montréal, sœur Laetitia Desmarais, p.m.s.j., née à Lorette (Manitoba) le 18 mars 1914, fille aînée de Francis Desmarais et de Victoria Desrosiers. Elle fit profession religieuse à Otterburne (Manitoba) chez les Petites Missionnaires de Saint-Joseph en 1943.

Elle oeuvra dans les différentes maisons de Clercs de Saint-Viateur dans l'Est et dans l'Ouest canadien, aux évêchés de Prince-Albert, de McLennan et à la Maison provinciale des Pères oblats à Edmonton.

En 1976, elle retourna à Montréal, au presbytère de la Visitation. En 1987 sonna l'heure de la retraite et elle se retira à la Maison-mère à Le Gardeur (Québec). Dans la prière et le souci d'être utile à ses compagnes, dans la sérénité, elle continua à tout faire pour la plus grande gloire de Dieu.

Elle laisse dans le deuil quatre sœurs: Delvina, sœur grise à Saint-Boniface, Rosa, sœur grise et Françoise, p.m.s.j., toutes deux à Montréal, Mélina (Arthur) Côté de Saint-Pierre-Jolys (Manitoba); et une belle-sœur Agnès (Alfred) Desmarais de Saint-Boniface.

L'ont précédée dans la tombe: deux frères, Léon et Alfred, et une sœur Léona.

Les funérailles de sœur Laetitia eurent lieu à Montréal, présidées par

**Vous avez
des événements
à signaler?**

**Composez
le 237-4823**

le père Jacques Leblanc, s.s.a. le samedi 4 mars. L'inhumation se fit à Le Gardeur. La Providence fit grâce à sœur Laetitia en lui accordant la faveur de reposer près des restes mortels des fondateurs de la communauté, le frère Louis Gareau, c.s.v. et mère Thérèse-de-l'Enfant-Jésus (Hélène Gareau) pour qui elle avait une grande vénération.

Emela Lafrance (née Boisvert)

Paisiblement le samedi 18 mars 1995, au Foyer Notre-Dame, madame Emela Lafrance de Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) est décédée à l'âge de 88 ans.

Elle laisse dans le deuil cinq enfants: Reine (David Rea) de Rathwell, Lucienne Lafrance de Winnipeg, Roger (Nicole) Lafrance de Winnipeg, Rhéal Lafrance de Winnipeg et Gérard Lafrance de Morden; sept petits-enfants: David (Judy) et leurs enfants James et Devin; Susan (Rick Harrow) et leurs enfants Ryan et Megan; Kathleen et ses enfants Richelle et Rudi; Diane (David Hann) et leurs enfants Evan, Kristopher et Lacie; Robert Simon, Danielle et Janet Lafrance. Elle laisse aussi ses deux sœurs: Irène (Bill Leece) et Sr Yvonne Boisvert; et son frère Maurice (Lucie Boisvert). Elle a été précédée par son mari Marcel Lafrance en 1990, par deux fils Roméo et Robert, par deux sœurs, Yvonne et Sr Bertha, et par deux frères Adrien et Adélard.

La messe funéraire a eu lieu à l'église catholique de Notre-Dame-de-Lourdes le mercredi 22 mars. Les prières à 13 h 30 ont été suivies de la célébration à 14 h, présidée par l'abbé Rodrigue Bouchard. L'enterrement a suivi au cimetière paroissial.

Au lieu de fleurs, on peut faire des dons au Foyer Notre-Dame, C.P. 190, Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) ROG 1M0.

La direction des funérailles a été confiée à Adam's Funeral Home de Notre-Dame-de-Lourdes.



L'année 1995 marque les 125 ans du Manitoba.

Pour plus de renseignements, composez le 945-1995 ou, sans frais, le 1-800-282-8069, poste 1995. Vous pouvez aussi nous écrire au Bureau des fêtes de 1995, 200, rue Vaughan, 3^e étage, Winnipeg (Manitoba) R3C 1T5.

24 mars 1995

SFM info

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Position des communautés francophones par rapport au référendum québécois

La semaine dernière, la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (F.C.F.A. du Canada) a tenu une conférence de presse à Ottawa pour révéler de façon claire et précise sa position face au référendum sur la souveraineté du Québec.

- La F.C.F.A. du Canada a toujours été et demeure en faveur du maintien de la fédération canadienne. Lors du référendum sur la souveraineté du Québec, nous souhaitons que les Québécois et les Québécoises votent NON.
- La présence du Québec au sein du Canada constitue une force déterminante dans le développement de la dualité canadienne et contribue au dynamisme des communautés francophones et acadienne au Canada.
- Depuis l'adoption de la Loi sur les langues officielles en 1968, le gouvernement fédéral exerce de façon progressive son rôle dans le développement et l'épanouissement de nos communautés.
- Grâce à leur ténacité, leur conviction et plusieurs siècles de lutte, nos communautés se sont dotées d'institutions qui leur sont propres, telles que des systèmes d'éducation, des centres culturels, des centres communautaires, des regroupements de gens d'affaires, des maisons de production culturelle et artistique, etc. Ces réalisations permettent d'accroître la présence et la vitalité du français partout au pays.
- Les défis des communautés francophones et acadienne demeurent importants. Nous sommes convaincus que la fédération canadienne constitue le cadre le plus favorable à l'épanouissement du Québec et des communautés francophones et acadienne du Canada et au rayonnement de la francophonie en Amérique du Nord.

La Société franco-manitobaine appuie la position de la F.C.F.A. du Canada. La position de la SFM par rapport au projet de souveraineté du Québec a été fédéraliste depuis bien longtemps. La SFM affirme qu'un Québec fort à l'intérieur d'un Canada uni est le moyen d'assurer l'avenir de la communauté franco-manitobaine. L'organisme porte-parole continuera à sonder l'opinion des Franco-Manitobains et des Franco-Manitobaines grâce au comité aviseur de la présidence de la SFM, composé de jeunes, d'adultes, d'hommes et de femmes de notre communauté.

Le Réseau communautaire recherche des auxiliaires pour appuyer le travail des agent(e)s de développement communautaire qui s'effectue dans la Rouge et dans la Seine. Les candidat(e)s doivent connaître l'anglais et le français et connaître leur région.

Au moment de poser leur candidature, les candidat(e)s doivent recevoir des prestations d'assurance-chômage.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter madame Lyse Hébert en composant le 1-800-665-4443.

Le Bonspiel de la francophonie - une belle réussite!



Près de 100 participants et participantes se sont inscrits au Bonspiel annuel de la francophonie qui s'est déroulé les 10, 11 et 12 mars 1995 au Club de curling de Sainte-Anne. Le 23^e Bonspiel de la francophonie, organisé par la Société franco-manitobaine, s'est terminé avec un banquet au Club Jovial de Sainte-Anne et par la remise des prix aux équipes gagnantes.

Grâce à la générosité d'une trentaine de donateurs, les équipes gagnantes et plusieurs participants et participantes se sont mérités de très beaux prix pour leurs efforts.

Les équipes gagnantes sont:

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Première place/première épreuve: | Festival du Voyageur |
| 2. Deuxième place/deuxième épreuve: | Fédération des caisses populaires du Manitoba |
| 3. Troisième place/troisième épreuve: | Association des municipalités bilingues du Manitoba |

Organisé par la SFM, le Bonspiel annuel de la francophonie est une activité communautaire qui se déplace dans la francophonie manitobaine et permet aux Franco-Manitobains et aux Franco-Manitobaines de participer à une activité sportive en français.

Des représentants de la région de la Beauce seront au Manitoba du 27 au 29 mars 1995

Depuis bientôt une année, la Société franco-manitobaine tente de réaliser un projet de jumelage entre la communauté franco-manitobaine et la région de la Beauce au Québec. Ce jumelage pourrait initier des échanges dans les domaines de l'éducation, de la culture, du patrimoine et de l'économie entre nos deux régions.

Afin de concrétiser ce jumelage, des représentants de la Beauce feront une visite au Manitoba français du 27 au 29 mars prochain. Messieurs Jocelyn Benoit, Gilbert Caron et Richard Barrette rencontreront, entre autres, la SFM, l'Association des municipalités bilingues du Manitoba, la Société historique de Saint-Boniface, l'honorable Darren Praznik, le Festival du Voyageur, CKXL, diverses entreprises franco-manitobaines, le Centre culturel franco-manitobain, le Conseil de la coopération du Manitoba et la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

Nous souhaitons une visite fructueuse à nos visiteurs de la Beauce.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

Une école de musique

Depuis trois ans, le Franco-Manitobain Patrice Boulianne réside à Petit Ruisseau, en Nouvelle-Écosse, où il a créé une école de musique avec sa femme, Claire Comeau, en 1992.

L'école Patrice et Claire musique offre des cours à une cinquantaine d'élèves de tous les âges. «On donne des cours de base pour à peu près tous les instruments, à vent, les bois, la guitare, le piano, la voix, etc.», remarque le diplômé en musique de l'Université de Moncton (1988, spécialisation en histoire et en technique d'écriture).

Pour les cours plus avancés, c'est surtout le piano et le chant, spécialités de Claire Comeau, originaire de la région acadienne de Baie Sainte-Marie. «Ça va assez bien; ça nous tient occupés», précise Patrice Boulianne.



Patrice Boulianne.

Après avoir enseigné trois ans au Manitoba, le couple Comeau-Boulianne est retournée dans l'Est pour créer l'école de musique. «Pour ma femme, c'était un peu le mal du pays. Aussi, les opportunités nous semblaient un peu meilleures là-bas. On voyait qu'il y avait un besoin et beaucoup de talents à développer.»

D'ici cinq ans, Patrice Boulianne, diplômé de l'école de Sainte-Anne-des-Chênes (1980), aimerait mettre sur pied un projet semblable aux 100 Nons, «avec des locaux pour offrir des ateliers, pour faire des productions sur scène, pour apprendre à utiliser un système de son, etc.»

En même temps, il aimerait avoir plus l'occasion de monter sur scène lui-même. Il a été lauréat de la catégorie auteur-compositeur au Gala de la chanson en Nouvelle-Écosse 1994 et il a gagné le prix du public et de la chanson primée (La folie) à la même compétition.

D'ailleurs, ses chansons La folie et La mélodie (chanson primée au Festival de la chanson de Caraquet, au Nouveau-Brunswick) vont être lancées sur disque compact en mai 1995.

Aussi, Patrice Boulianne a récemment formé le groupe Blou (avec Daniel LeBlanc et Len LeBlanc) qui commence tout juste à faire des tournées dans les écoles de la Nouvelle-Écosse. Le spectacle Voyage en Acadie a pour but de promouvoir la musique française et acadienne.

K.B.

SOCIÉTÉ

Les Filles de Caleb ont des racines au Manitoba

La saga des Couture

Clovis Lauzé, ça vous dit quelque chose? Si vous êtes amateur de téléromans, le visage de Patrice Lécuyer vous vient sûrement à l'esprit. C'est lui, en effet, qui incarne le mari de Blanche dans le très populaire feuilleton qui passe en ce moment à Radio-Canada.

Mais quand Juliette Hébert, née Couture, regarde Patrice Lécuyer à la télévision, elle ne peut faire autrement que de penser à son frère Émile, décédé en décembre dernier à Saint-Lambert, au Québec, à l'âge de 90 ans.

Émile était en effet le père de la romancière Arlette Cousture, et c'est lui qui a inspiré le personnage de Clovis. Sa sœur Juliette, qui vit sur la rue Jeanne d'Arc, à Saint-Boniface, raconte:

«Émile est parti travailler dans l'Est quand il avait 27 ou 28 ans. Il travaillait pour le CN, au bureau d'immigration. Il allait souvent dans les coins du Nord. C'est là qu'il a rencontré Blanche.»

Si vous avez lu les romans d'Arlette Cousture ou vu les feuilletons qui en ont été tirés, la suite vous paraîtra familière. «Blanche était infirmière, rappelle Juliette Hébert. Elle se déplaçait à cheval, accompagnée d'un grand chien. Elle est allée plusieurs fois secourir des femmes enceintes en marchant dans la neige avec des raquettes. Émile l'avait trouvée formidable!»

Après son mariage, Blanche a abandonné la profession d'infirmière et s'est établie à Saint-Lambert, où elle a élevé trois enfants (Arlette est la cadette). Elle est décédée en 1994, quelques mois avant son cher Clovis-Émile.

«Blanche était très gentille, douce, accueillante, et surtout très chaleureuse avec nous, se sou-



Juliette Hébert. «Émile a été le premier à lire Les Filles de Caleb.»

vient sa belle-sœur. Elle avait beaucoup pris soin de sa mère, Madame Bordeleau» (l'Émile des Filles de Caleb, bien sûr).

À 79 ans, Juliette Hébert est la cadette et la dernière survivante des enfants d'Elzéar Couture et Eugénie Lauzé. Impressionnante de vigueur physique et intellectuelle, elle prend presque chaque jour sa voiture pour aller découvrir le dernier restaurant de Winnipeg,

écouter un concert classique ou admirer une exposition au Musée des beaux-arts.

Cette énergie et cet amour de la vie, hérités de la nature, Juliette les doit un peu aussi à sa mère Eugénie. «Elle s'est retrouvée veuve à 50 ans avec plusieurs enfants à charge. Mais elle tenait

tellement à l'éducation qu'elle voulait à tout prix que ses quatre garçons passent au Collège.»

Parmi eux, Roland Couture, qui devait devenir un pionnier des communications au Manitoba français. Deux des sœurs de Juliette, Léontine et Simone, sont devenues religieuses. Elle-même a travaillé comme secrétaire bilingue auprès du ministre franco-manitobain Sauveur Marcoux, puis à la Great West Life, avant d'épouser Georges Hébert en 1943.

Coriace

Juliette Hébert a transmis à ses propres enfants la passion de l'éducation et de la culture qui animait Eugénie. «Parmi les 19 petits-enfants de ma mère, la plupart ont fait des études universitaires», souligne-t-elle. Citons, à titre d'exemple, le politologue Raymond Hébert et la psychologue Charlotte Hébert.

Bref, une famille peu banale. On comprend qu'Arlette Cousture ait pu écrire cette dédicace: «Pour Juliette, ma tante dont on peut admirer l'énergie et la volonté, et reconnaître sa sensibilité. Je suis fière d'être de la lignée si coriace des Lauzé-Couture, sachant que tu fais partie des modèles.»

Juliette a vu son frère Émile pour la dernière fois en novembre 1994, quelques jours avant sa mort. «On a passé une semaine ensemble. C'était formidable. Émile se fatiguait parfois, mais il avait le goût de parler tout le temps. En une semaine, on s'est connu plus que durant toute notre vie!»

Laurent GIMENEZ

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

PATZER

OFFICE EQUIPMENT LTD.
vous offre de l'équipement
de bureau
à la fine pointe
de la technologie.



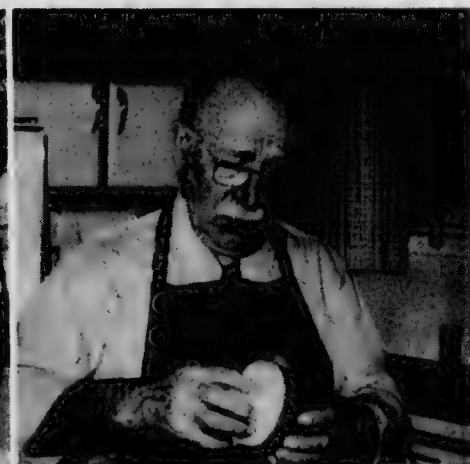
Télécopieurs

PATZER
OFFICE
EQUIPMENT
LTD.

1475, avenue Dublin
Winnipeg (MB) R3E 3G8

Téléphone :
(204) 786-7700

Télécopieur :
(204) 775-7682



On reconnaît, de gauche à droite: 1ère photo: Eugénie Lauzé et Émile Couture; 2e photo: Émile Couture; 3e photo: Blanche Pronovost-Couture et ses trois filles (Arlette est la plus petite); 4e photo: les enfants d'Eugénie en 1971: Roland, Émile, Étienne, Simone, Léontine, Marcelle et Juliette (photos fournies par Juliette Hébert).

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES OU COMMERCIALES

Acheter ou vendre...
comment s'y prendre?

CONSULTEZ CLAUDE R. GAGNÉ, 257-9692
HOMELIFE/PROPERTIES INC.



Avis public Appel d'offres

COURTS DE TENNIS ET AIRE ATTENANTE PARC NATIONAL DU MONT-RIDING WASAGAMING (MANITOBA)

On acceptera les soumissions cachetées portant la mention : «Exploitation et entretien des courts de tennis et de l'aire attenante, parc national du Mont-Riding», jusqu'à 14 h (heure locale) le 13 avril 1995. Les soumissions doivent être adressées au :

Directeur
Parc national du Mont-Riding
Wasagaming (Manitoba)
R0J 2H0

Tous les intéressés peuvent consulter gratuitement les détails sur les installations existantes, les conditions à remplir, les termes de l'accord qui sera conclu avec le soumissionnaire désigné ainsi que les points sur lesquels se fondera le directeur pour faire son choix. Il leur suffit de venir au bureau de l'administration du parc (tél. : 1-204-848-7218; téléc. : 1-204-848-2596) ou de se procurer la documentation aux fins de consultation en écrivant à l'adresse susmentionnée. Veuillez noter toutefois que dans ce dernier cas, il faut envoyer un dépôt de 100 \$ sous la forme d'un chèque certifié et libellé à l'ordre du Receveur général du Canada. Le dépôt vous sera rendu sur retour des documents à consulter.

Nous conseillons vivement à tous les intéressés de se procurer ces documents, car seules seront prises en considération les soumissions accompagnées de tous les renseignements requis.

Les soumissionnaires doivent aussi assister obligatoirement à une conférence donnée à leur intention au Bureau d'administration du parc, parc national du Mont-Riding à 13 h, le 3 avril 1995.

Le Ministère se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions, y compris la plus élevée.



Ministère des Communications
Parcs Canada

Department of Communications
Parks Canada

Canada



Agriculture
et Agroalimentaire
Canada

ARAP - PFRA

PARTNERSHIP ASSOCIATION WESTERN ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT

APPEL D'OFFRES

ÉLARGISSEMENT DE L'ÉTANG DE STABILISATION DES EAUX USÉES

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 11 h, heure locale de Winnipeg, le mardi 11 avril 1995 pour la Municipalité rurale de Hanover (VDNI de Grunthal), relativement au contrat n° 1 - Élargissement de l'étang de stabilisation des eaux usées. Le travail consiste en l'excavation d'environ 85 000 m³ de matériel et l'installation de 450 m de conduite de refoulement mesurant 150 mm en diamètre, de 16 800 m² d'enrochement et d'une clôture.

Un forage d'essai sur le terrain aura lieu le mardi 4 avril 1995 à 9h. Les soumissionnaires intéressés sont encouragés d'y assister et sont demandés de se réunir au coin de la PF216 et de la rue Main situé dans l'ouest de Grunthal.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits suivants:

- (1) Les bureaux locaux de l'Association des constructeurs à Brandon, Winnipeg, Regina; au Southam Building Reports à Winnipeg; et au Construction Data à Winnipeg;
- (2) Le bureau de l'expert-conseil: I.D. Engineering Canada Inc., 905, rue Waverley, Winnipeg (Manitoba) R3T 5P4.

La documentation relative aux offres est disponible auprès du Directeur régional, Région du Manitoba, ARAP, 240, avenue Graham, pièce 238, Cargill Building (Immeuble Cargill), Winnipeg (Manitoba), R3C 0J7, Tél (204) 983-3602, sur versement d'une garantie de cent dollars (100 \$, TPS comprise) en espèces ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada, remboursable sur retour en bon état de la documentation au cours du mois suivant la date de l'ouverture des offres. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournis par l'ARAP, accompagnés d'une garantie et remplis selon les critères établis dans la documentation relative aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se procurer la documentation auprès du Directeur régional, Région du Manitoba, ARAP, à l'adresse ci-dessus afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

E. Caligiuri
Directeur régional
Région du Manitoba,
ARAP

Manitoba

Village de
Grunthal

Canada

Chronique religieuse

L'épiscopat face à l'économie

Au début de 1995, la Commission des affaires sociales de la Conférence des évêques catholiques du Canada, s'inquiète de la réforme sociale du gouvernement canadien, en émettant un document sous forme de message pastoral de 11 pages intitulé: «Les pauvres auront-ils à craindre plus que les autres des résultats de la réforme des programmes sociaux?»

Devant les propositions du gouvernement qui désire des changements au programme d'assurance-chômage, aux transferts pour l'éducation postsecondaire et aux allocations familiales basées sur la nécessité, les évêques canadiens affirment publiquement que la dette du Canada est le résultat d'une politique économique mal gérée, et non pas des dépenses aux programmes sociaux.

En bref, le document des évêques se résume ainsi «Si les dépenses doivent être coupées, ne laissons pas le fardeau de la dette sur les épaules de ceux qui bénéficient le moins des structures économiques en place».

Le président de la Commission des affaires sociales, Mgr Faber MacDonald, de Terre-Neuve, épaulé de Mgr Martin Veillette de Trois-Rivières, admet que le document sonne l'alarme afin que tous les Canadiens réexaminent de plus près les moyens que veut prendre le gouvernement, car les programmes sociaux sont l'âme et le cœur de la société canadienne. La volonté avec laquelle les Canadiens continueront à épauler les programmes sociaux dépend, en bout de ligne, de la satisfaction des besoins qu'apportent les programmes à la population canadienne.

Mgr MacDonald remarque que depuis dix ans, le nombre de familles



Réal
LÉVESQUE
Prêtre

à revenu modeste a augmenté de 30 %, et que un enfant sur cinq vit dans la pauvreté. Le document des évêques note qu'il faut développer des nouvelles bases de politiques sociales et de nouvelles approches fiscales afin d'amoindrir l'écart entre riches et pauvres.

Les évêques continuent à démontrer leur inquiétude face aux gens qui, malgré leurs luttes quotidiennes de survie, ne peuvent échapper à la grande pauvreté nationale.

Les évêques posent la question: «Est-ce que les demandes du secteur primaire vont prévaloir sur les droits des travailleurs qui n'ont que des emplois à faible revenu?»

Aussi, le document capote une note spirituelle en montrant comment l'idée maîtresse de rendre le marché libre plus profane apporte comme conséquence des idéologies de multinationales qui sont de moins en moins concernées avec l'idée générale de profit. Car face aux riches qui bénéficient le plus du marché libre, on semble penser que les pauvres en ont assez et que les riches n'en ont pas encore assez. Nous sommes loin des valeurs évangéliques.

Suite au document, les évêques membres de la Commission des affaires sociales, ont eu une rencontre

le 6 février dernier avec le ministre Lloyd Axworthy. Cependant, les évêques ont eu l'impression que des pouvoirs en dehors du pays semblent dicter au Canada comment gérer ses affaires sociales et économiques et que l'érosion de la souveraineté est un débat très sérieux.

Mgr MacDonald a bien expliqué au ministre Axworthy que la forme actuelle de législation sociale a créé une communauté de Canadiens qui a besoin des autres Canadiens, offrant ainsi à chaque membre un sens d'identité; et que de commencer à détruire ces principes serait désastreux pour la nation.

Suite à la rencontre, le ministre a critiqué la démarche des évêques en disant qu'ils sont mal informés au sujet de la réforme des programmes sociaux. Il a aussi répondu à la lettre écrite la même semaine par des chefs chrétiens, juifs et musulmans du pays qui disaient qu'une crise morale et éthique se dessine quant aux coupures proposées aux programmes sociaux. Cette lettre fut adressée au premier ministre Jean Chrétien, demandant qu'il intervienne lui-même.

Les évêques ont endossé cette dernière lettre à but oecuménique. En résumant les deux documents, on pourra affirmer que les deux groupes demandent qu'au lieu de couper des programmes sociaux, on devra se demander plutôt comment remplir nos responsabilités de citoyen envers ceux dans le besoin, en intensifiant l'appui offert à ces programmes.

Faites connaissance avec la nouvelle SCA



Nous accueillons Bob Harland dans notre équipe de Morden

Venez rencontrer Bob, Gordon ou Midge à notre bureau en tout temps, ou composez le 822-4461.



Nous saluons le retour de Rod Hart dans notre équipe de Carman.

Venez rencontrer Rod, Rick ou Dawn à notre bureau en tout temps, ou composez le 745-6759.

Faites connaissance avec votre équipe de la SCA, qui vous offre :

Nouveau

La SCA offre un taux fixe d'un an!

Nouveau

l'unique Prêt agricole familial de la SCA, qui facilite les transferts à la relève

financement pour la diversification et les entreprises liées à l'agriculture

un service personnel, à votre domicile même

des taux d'intérêt concurrentiels, des garanties et des conditions de remboursement souples

Appelez votre bureau de la SCA en composant le 1-800-387-3232

SCA



FCC

Société du crédit agricole

Farm Credit Corporation

Canada

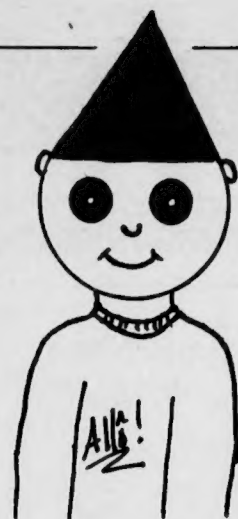
La page de

BICOLOR

Salut !

C'est le début de la semaine de relâche! Mais que vas-tu faire pour passer le temps? Voici quelques activités qui pourront t'amuser.

Bicolo



INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Savais-tu que tu peux fabriquer ton propre groupe de musique à la maison? Avec l'aide de quelques ami.e.s et de choses autour de la maison, c'est possible! (N'oublie pas de demander la permission avant de prendre les objets autour de la maison).

Batterie

Tu as besoin:

- des chaudrons, des poêles, des morceaux de bois de différentes tailles
- des cuillères en bois

Retourne les plats à l'envers. Amuse-toi à battre le rythme!

Xylophone

Tu as besoin:

- des verres en verre
- de l'eau
- une cuillère



Remplis les verres d'eau en prenant soin de mettre une différente quantité d'eau dans chacun. Frappe doucement les verres avec la cuillère pour obtenir des sons.

Cuillères

Tu as besoin:

- deux cuillères



index
inséré
ici

Place les cuillères dos à dos. Mets ton index entre les deux cuillères (ceci peut prendre un peu de pratique) et tape-les contre ta jambe ou contre ton autre main.

À ton tour

Tu peux trouver plusieurs instruments autour de la maison, il s'agit seulement de chercher. **Amuse-toi!**

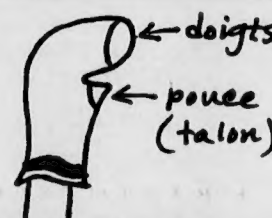
Trouve les mots dans la grille.

armoire	N	N	C	H	A	I	S	E	G	N
bureau										
chaise	L	O	U	V	K	W	R	P	A	C
cuisinière										
divan	G	O	I	D	A	R	J	R	R	G
évier										
garde-robe	E	S	S	S	H	L	M	V	D	B
lampe										
lit	V	T	I	L	I	O	U	L	E	H
radio										
table	I	N	N	P	I	V	A	G	R	C
tapis										
télévision	E	A	I	R	A	M	E	J	O	D
	R	V	E	L	P	T	R	L	B	M
	O	I	R	E	X	R	U	P	E	A
	F	D	E	T	T	A	B	L	E	T

Marionnette

Tu auras besoin de:

- un vieux bas
- boutons
- fil
- autres articles pour décorer
- une aiguille
- un stylo-feutre
- colle
- l'aide d'un adulte

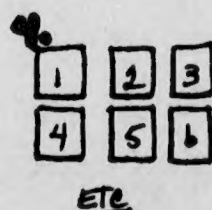
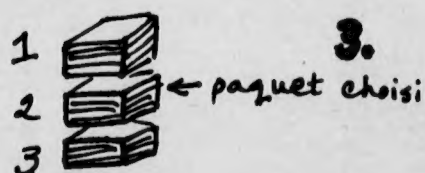
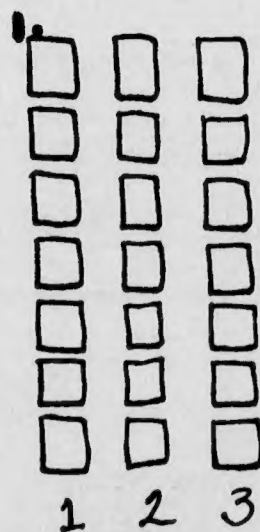


1. Mets ta main dans le bas et prend le fond entre ton pouce et les autres doigts.
2. Marque l'endroit où tu veux placer les yeux, le nez, les oreilles, etc. avec le stylo-feutre.
3. Tu auras maintenant besoin d'un adulte. Demande-lui de coudre les boutons.
4. Décore ta marionnette comme tu veux.
5. Voilà! Tu pourras faire des spectacles pour tes amis, ou tout simplement, t'amuser!

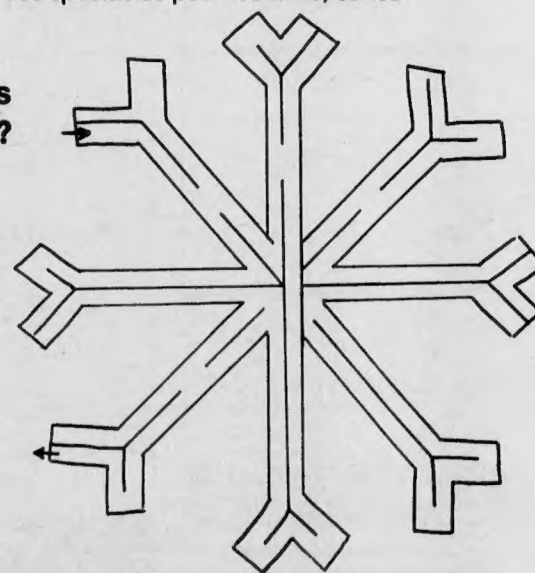
Truc de magie

J'aimerais partager avec toi un truc de magie. Il te faudra 21 cartes de jeu ordinaires.

1. Place les cartes comme illustré dans le dessin.
2. Demande à un camarade de choisir une carte dans sa tête et de s'en souvenir. Par après, il doit te montrer dans quelle rangée cette carte se trouve.
3. Ramasse les rangées de cartes une à la fois en faisant certain de placer le paquet choisi dans le milieu.
4. Place les cartes en 3 rangées encore une fois mais en t'assurant de garder un certain ordre.
5. Répète les étapes 2 à 4 inclusivement deux fois. (Ton ami.e doit garder la même carte qu'avant.)
6. Lors de la troisième fois, observe bien la colonne que ton camarade t'a indiquée. Remarque la carte au centre de cette rangée: c'est elle la carte choisie!



Peux-tu faire ton chemin à travers de ce labyrinthe?



Membre gagnant de la semaine

Eric Duval
10564
Saint-Pierre-Jolys
Manitoba

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine? C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
RQA 0Y0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Age: _____



À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire

Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ÉD., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET ET BOILY

Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boly, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL. B.

202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay

LL. B.

Avocat et notaire

25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Alain J. Hogue

Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et notaire

131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Recyclez ce journal!

SERVICES



196, rue Goulet
989-7300

Ernest Gautron
gérant

- déclaration de revenu informatisée
- tenue de livre

TX TEAM 2020
100% CANADIAN

**Encouragez
nos annonceurs!**

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

185, boulevard Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4.

Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.

TAYLOR • McCAFFREY

AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L. J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 (sans frais)
Fax: 957-0945

À la Caisse populaire de Saint-Malo,
les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30

Au Chalet de La Broquerie
chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

MONK, GOODWIN

...AVOCATS ET NOTAIRES...

Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1

Téléphone: (204) 956-2060
Télécopieur: (204) 957-0423

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires

360, rue Main Téléphone:
30^e étage 957-0050
Winnipeg (Man.) Télécopieur:
R3C 4G1 957-0840

À la Caisse populaire de Sainte-Anne
chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Marianne Rivoalen

PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires

360, rue Main Tél.: 942-0391
pièce 1900 Ligne directe: 944-2637
Winnipeg (Man) Fax: (204) 957-1790
R3C 3Z3

SERVICES

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets

161, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

SERVICES

Cet espace
est à votre
disposition!

**LA
LIBERTÉ**

237-4823

.... Action Electric

SERVICE 24 HEURES

- Recâblage résidentiel
- Renovations commerciales
- Estimé gratuit

Demandez Manuel au
632-7963

**Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823**



- MONUMENTS
- PLAQUES EN
GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-
Manitobains depuis 1910...»

Ménard service d'aliments

Variété d'aliments froids

Nos spécialités:

mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

**Une bonne soirée
porte un nom.**

**MUSIK
plus**

Services professionnels:

- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement
sonore • Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts.

Réjean La Roche
237-9716

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux

Associés

André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers
& Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète
de services professionnels aux
particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

**Le savoir-faire
en affaires**

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES

OPTOMÉTRISTES

sont fiers de présenter

DR GILLES G. LORTEAU

comme nouvel associé

SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire,
traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.

942-0059

pour rendez-vous

409-428, avenue Portage

Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement

212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

**Recyclez
ce journal!**

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÉLE DESAULNIERS

(1987)

**Pour tout service
d'assurance!**

Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



autopac

MAURICE E. SABOURIN LTD.

233-7351

195, boulevard Provencher

ASSURANCES DE
TOUS GENRES

Feu • Vie • Maladie • RRSF
Assurance voyage • Ferme

autopac

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE
INC.

1065, boulevard Autumnwood
AUTOPAC • Tél.: 257-4134

Adressez-vous à Maurice ou Emile.

Abonnez-vous

**LA
LIBERTÉ**

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat
de poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:

La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Au Manitoba

Ailleurs
au Canada

Aux É.-U.
et outre-mer

1 an

28, 50 \$

32,10 \$

35 \$

2 ans

51,30 \$

58,85 \$

70 \$

Nom:

Adresse:

QUIZ

Où se trouve cette église?



QUESTIONS

- Où se trouve cette église?
- Quel groupe formait la population de ce village?
- Quelle congrégation se chargeait des Ilets-de-Bois?
- Quel était le nom de la cloche de l'église?
- En quelle année l'église a-t-elle été construite?
- L'église est-elle encore utilisée?

RÉPONSES

1. À Saint-Daniel, petit village de la région des Ilets-de-Bois à environ 20 milles à l'est de Notre-Dame-de-Lourdes, au pied de la montagne Pembina.

2. Les Métis formaient la totalité de la population au début de la colonie vers 1860. Depuis longtemps, ils portaient de Saint-François-Xavier, traversaient la prairie du Cheval-Blanc et la rivière Sale à Starbuck, et faisaient un campement au nord-ouest de Carman où sont les Ilets-de-Bois. En 1860, plusieurs familles métisses s'y étaient établies.

À partir de 1870, le gouvernement fédéral faisait une campagne d'immigration pour la nouvelle province. Les Métis, n'ayant pas de titres de propriété officiels, se sont vus obligés de laisser leur place aux nouveaux colonisateurs et de déménager vers Haywood et Saint-Claude, puis vers l'Ouest définitivement.

En 1902, 64 familles sur 80 sont métisses. En 1910, Saint-Daniel compte seulement 33 familles dont sept sont allemandes.

3. En 1860, un missionnaire catholique visitait la colonie et célébrait la messe au foyer de Joseph Aymond, puis à l'école Saint-Daniel, à partir de 1866.

En 1872, l'abbé François-Xavier Kavanagh, curé de Saint-François-Xavier, se rendait à cheval une fois par mois (de 1872 à 1892). La mission prit le nom de Saint-Daniel. Le père oblat Louis-de-Gonzague Gladu se rendait aussi de temps à autre (en 1878). En 1892, l'abbé François Perquis se chargea de la mission et de Carman.

En 1898, Saint-Daniel est confié aux chanoines réguliers dont la maison-mère était à Notre-Dame-de-Lourdes. Le père Joseph

Radaz fut nommé à la mission, remplacé en 1899 par l'abbé Régis Gimbert, premier prêtre résident.

En 1902, Saint-Daniel est devenu paroisse, de nouveau sous la direction du père Joseph Radaz. En 1907, les chanoines ont abandonné la paroisse et le père Radaz a été remplacé par l'abbé Maurice Pierquin.

En 1911, Saint-Daniel est redevenu une mission, desservie par la paroisse de Haywood cette fois. Le chanoine Jean-Marie Comte et les prêtres du Petit Séminaire de Saint-Boniface ont desservi Saint-Daniel jusqu'en 1913 lorsque Cyrille Allaire est devenu le nouveau curé jusqu'en 1921. Il a été remplacé par l'abbé Eugène Alfred Chamberland. Sont venus ensuite l'abbé Edmond Lavoie, l'abbé Jean-Marie Gagné (1935 à 1945), Mathias Messier (curé de Carman en 1945) et l'abbé Robert Baxter (en 1952).

4. La cloche s'appelait Ave Maria et pesait entre 600 et 700 livres.

5. L'église en rondins, construite en 1900, a été remplacée en 1910 par l'église en planches illustrée ci-dessus. Avant l'église de 1900, les Métis avaient construit une chapelle au début des années 1870.

6. L'église dut fermer ses portes en 1965, et le dernier enterrement (celui de C.J. Funke) eut lieu en 1982. À Noël 1983, on célébra une dernière messe dans l'église. Un voisin, George Fleming, continua à entretenir la cour de l'église jusqu'à sa mort en 1992. En 1995, l'église de 85 ans est toujours debout.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Source: L'église de Saint-Daniel par Antoine Gaboriau, Bulletin de la Société historique de Saint-Boniface, numéro d'hiver 1995.

RECETTE

Filets de plie à l'aneth

Tirer parti au maximum de votre four à micro-ondes en planifiant d'avance et en choisissant des aliments appropriés. Le présent menu comprend une casserole de poisson, cuite rapidement et à la perfection dans la chaleur humide des micro-ondes.

Filets de plie à l'aneth

1 tasse (250 mL) de carottes en rondelles
1/2 c. à thé (2 mL) d'aneth déshydraté, broyé
1 boîte (10 oz/284 mL) de crème de céleri condensée

1 lb (500 g) de filets de plie coupés en morceaux de 1 po (2,5 cm)

1 paquet (300 g) de pointes de brocoli surgelées décongelées et coupées en morceaux de 1 po (2,5 cm)

2 c. à soupe (25 mL) de chablis ou d'autre vin blanc sec

Chapelure au beurre

- Mélanger carottes et aneth dans une cocotte en verre de 2 pintes (2 L).
- Couvrir avec un couvercle de verre.
- Faire cuire à haute intensité aux micro-ondes pendant 3 ou 4 minutes ou jusqu'à ce



que les légumes soient tendres.

- Ajouter soupe, poisson, brocoli et vin.
- Couvrir de nouveau.
- Faire cuire à haute intensité en remuant une fois, pendant 8 à 10 minutes ou jusqu'à ce que le poisson s'émiette.
- Laisser reposer 2 minutes à couvert.
- Saupoudrer de chapelure.
- Servir avec du riz.

Pour 4 personnes.



L'éducation des enfants nous tient à cœur.
Assurez-vous que nous en ayons les moyens!



Les éducateurs et éducatrices de la
DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE N° 49



LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5 \$ ou 7,50 \$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6 \$ ou 9 \$); 29 à 35 mots (7 \$ ou 10,50 \$); 36 à 42 mots au maximum (8 \$ ou 12 \$ pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!

Divers

DES CENTAINES DE MAISONS VENDUES. Commission: 2 800 \$ pour maisons de plus de 70 000 \$, 4 % pour maisons de 40 000 \$ à 70 000 \$. Inclus le service «multiple listing». 23 ans d'expérience. Appelez Maurice Ayotte chez Bel-Air Realty au 237-9149.

ÉTÉS-VOUS À LA RECHERCHE de soliste et d'organiste pour vos noces? Si vous êtes intéressés, téléphonez à Richard au 255-5410 ou Lorraine au 254-1386.

REVENUS SUPPLÉMENTAIRES sans abandonner votre emploi actuel. Pas d'inventaire, pas de quota et sans risques. Téléphonez ou télécopiez et laissez un message au (204) 876-4734 (bilingue).

GARDERIE FAMILIALE a une ouverture à plein temps pour un enfant âgé entre 6 mois et 5 ans, à partir du 1^{er} avril. Appelez Lise au 231-3624.

Recherche

CHERCHONS gardienne expérimentée et motivée pour enrichir nos enfants de 2 et 5 ans. Doit demeurer dans Island Lakes, Southdale ou Parc Windsor. Temps plein. Téléphonez au 257-0045.

RECHERCHE: aide ménagère à domicile, deux fois par semaine. 237-3094.

À vendre

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1 122 pieds carrés. Composez 233-3753.

VENTE PRIVÉE: Maison à Saint-Boniface libre le 1^{er} juin au 491, rue Langevin, 3 chambres à coucher. Salon, cuisine, salle à dîner. Cinq appareils ménagers inclus, salle de récréation au sous-sol. Nouveau toit, lot boisé. Grand stationnement. Composez le 233-2520.

À VENDRE: À Saint-Boniface, près des écoles et des collèges, grande maison de trois chambres à coucher, plancher de bois franc, deux salles de bain complètes, sous-sol fini à la grandeur avec foyer, très propre, bien entretenue, garage simple. Composez le 256-8728 ou 233-2751 après 17 h.

À louer

À SOUS-LOUER: 438, Aulneau. Appartement d'une chambre à coucher, propre et tranquille. Disponible immédiatement. Comprend stationnement et tous les services. 402 \$ par mois. Composez le 235-0434.

À LOUER: sur la rue Notre-Dame, appartement d'une chambre à coucher. Comprend eau, chauffage, hydro, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et stationnement. Entrée privée. Libre

immédiatement. Laissez un message au 235-0240. 357 \$ par mois.

MAISON À PARTAGER: à Saint-Boniface, près de l'hôpital, CUSB, etc. 375 \$ par mois. Téléphonez au 233-0628.

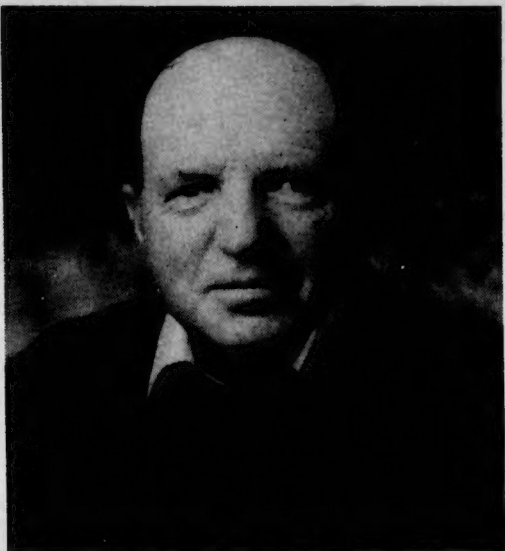
ESPACE DE BUREAU À LOUER: Centre de Saint-Boniface. Approximativement 1 200 pi², lié à un entrepôt. Récemment rénové. Séparé en trois bureaux, comprenant les appareils de cuisine. Entrée avant privée, prises de courant dans le stationnement. Disponible au mois de mars. Appelez G. Randle au 233-3437 ou envoyer les demandes de location par télécopieur au 233-1225.

À LOUER: Appartement sur la rue Hamel. Une chambre à coucher, moderne, nouvellement rénové. Comprend: tapis et recouvrement de plancher neuf, appareils ménagers, placards style européen, 1 1/2 chambre de bain et chambre de lavage. Disponible le 1^{er} mai. 475 \$/mois. Téléphonez au 231-4464.

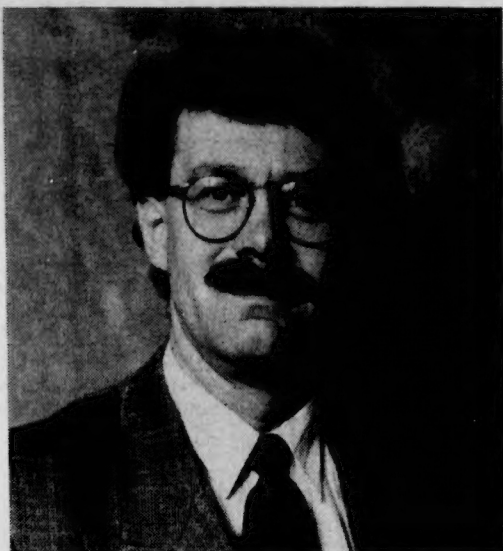
À LOUER: 170, promenade Enfield, petit appartement moderne d'une chambre à coucher. Balcon, air climatisé, 400 \$ + électricité. Composez le 233-2072.

À LOUER: Stationnement au 227, rue Hamel, en face du Collège universitaire de Saint-Boniface. Libre immédiatement. Téléphonez au 233-2520.

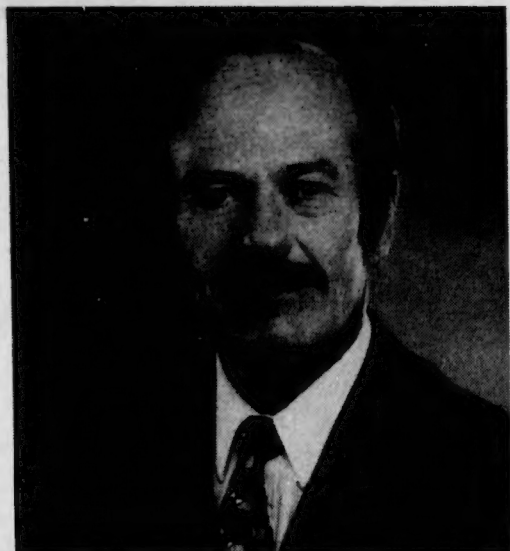
MAISON À LOUER: À Saint-Malo. 3 ch. à coucher, comprend les quatre appareils ménagers et un congélateur. Libre le 1^{er} avril. 400 \$/mois. Téléphonez au 233-1324 (après 17 h).



I. (ERIC) BZICOT
Gladstone



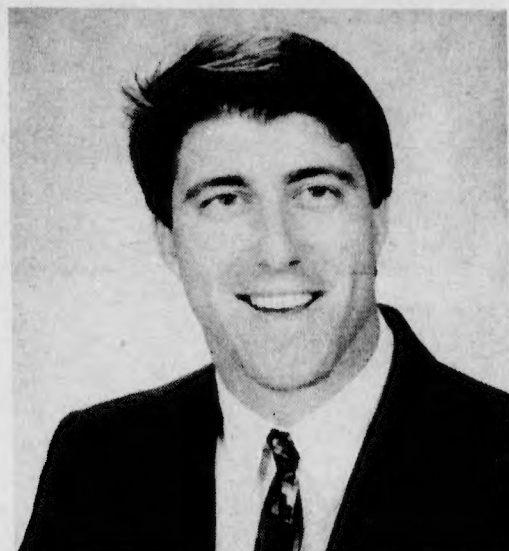
MARINUS VAN OSCH
La Vérendrye



BILL ROTH
Morris



EVÉLYNE REESE
Niakwa



GORD STEEVES
Riel

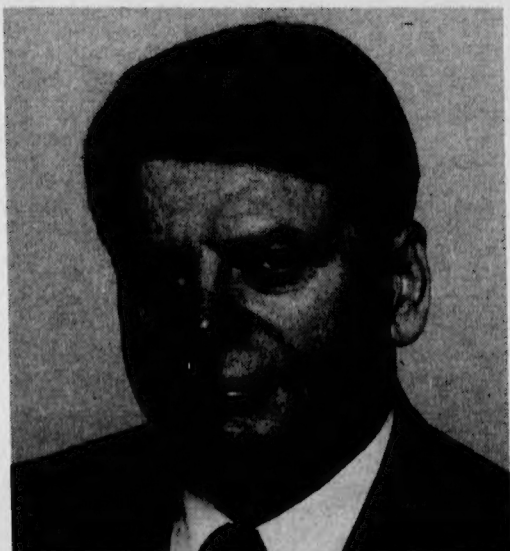


NEIL GAUDRY
Saint-Boniface

NOUVEAU DÉPART
pour le MANITOBA



VAL THOMPSON
Saint-Norbert



TIM RYAN
Saint-Vital



BOBBI ETHIER
Rivière-Seine